



3 Aruba



Negen arrestaties bij drugsvondst douane

6 Sport



Golfer Kim aan kop

8 Financieel



Centrale banken zetten opnieuw dollars in geldmarkt

9 Inter



Sarkozy: Kapitalisme moet op de schop

Elmar-directeur roept op tot dialoog

ORANJESTAD — De directie van Elmar heeft de regering tevergeefs meerdere malen verzocht om met de vakbonden aan tafel te zitten over de toekomst van het nutsbedrijf.

“Ik ben niet tegen een wijziging van de statuten of een fusie met WEB, maar waarom de haast? We kunnen toch rustig met elkaar praten over wat het beste voor het bedrijf is”, aldus directeur Freddy Rafiné die gisteren tijdens de persconferentie premier Nelson Oduber indirect vergeleek met de Venezolaanse president Hugo Chávez. “Iedereen heeft het over een nationaal dialoog, maar als puntje bij paaltje komt dan vergeet iedereen het. Voor de duidelijkheid, ik beslis over het dagelijks reilen en zeilen van het bedrijf, maar over het beleid, de toekomst, doe ik voorstellen aan de Raad van Commissarissen en directeur van Utilities, want zij beslissen ten slotte. Maar dat mag blijkbaar niet. Net zo min als mijn mening geven. We hebben het wel eens over de Chavez van het zuiden, maar we hebben hier ook te maken met een Chavez”, reageert Rafiné.

De directeur ontkent overigens dat er een vertrouwenbreuk is tussen de Raad van Commissarissen (RvC) en zichzelf, na de persconferentie van afgelopen week waar

in voorzitter Efrain de Kort scherp uithaalde naar de directeur. Rafiné zegt wel dat vanaf het begin van de benoeming van de nieuwe commissarissen, de verhouding niet al te best is. “Dat komt omdat de benoe-

ming in mijn ogen niet op correcte wijze is gegaan en dan vooral niet hoe de voorgangers opzij zijn geschoven. Maar op professioneel vlak heb ik geen problemen, we sturen brieven heen en weer. Als zij vinden dat er problemen zijn en ik weg moet, dan moeten zij dat beslissen.”

Vervolg op pagina 3

Rechtzaak

Elmar-directeur Freddy Rafiné overweegt nog naar de rechter te stappen om uit te zoeken wie bij de overheid zijn arbeidscontract in de media heeft gelekt. Een advocaat buigt zich op dit moment over de zaak. Rafiné deed net als WEB-directeur Jossy Lacleé vorig jaar al aangifte nadat beide salarissen uitlekten. Afgelopen week verspreidde premier Nelson Oduber het contract van Rafiné onder de leden van de pers. “Wat is dit voor een politiek beleid. Dit is niet gepast voor een minister-president”, zegt de Elmar-directeur die overigens niet vindt dat hij buitensporig veel verdient.

“Ik heb nooit onderhandeld, maar hetzelfde contract gekregen als de vorige directeuren met instemming van de aandeelhouders, RvC en directie van Utilities. Ik heb bovendien de afgelopen jaren geen gebruik gemaakt van de verhogingen conform de cao.”

Rafiné vindt bovendien dat er met twee maten worden gemeten als er gesproken wordt over een salarisbeleid voor overheidsbedrijven. “Waarom worden de salarissen van de andere directeuren dan niet bekend gemaakt? Dan zullen we zien wie er het meest verdient.”

Waarschuwborden voor verkeersplateaus hotelzone ontbreken



ORANJESTAD — Automobilisten worden niet gewaarschuwd voor de verkeersplateaus die Dienst Openbare Werken (DOW) op de weg langs de High Rise-hotels heeft geplaatst. Er staan geen borden langs de weg en de strepen op de weg zijn niet in het donker te zien. Vooral niet bij het plateau dat het dichtst bij het Westin-hotel ligt, waar nauwelijks straatverlichting is. “We zijn hiervan op de hoogte en werken aan de plaatsing van de waarschuwborden”, aldus Marlon Croes van DOW.

Vervolg op pagina 3

Omstreden oorlogsschip VS aangekomen in Japan



Het omstreden Amerikaanse vliegdekschip de USS George Washington legt aan in zijn nieuwe thuishaven Yokosuka in Japan.

YOKOSUKA — In Japan is donderdag het door kernenergie aangedreven Amerikaanse vliegdekschip zijn nieuwe thuishaven Yokos-

uka binnengelopen. De 330 meter lange ‘USS George Washington’ is met 97.000 ton een van de grootste oorlogsschepen ter wereld.

Ondanks de officiële Amerikaanse feestelijkheden, demonstreerden tientallen mensen op diverse locaties in de haven tegen het

Amerikaanse oorlogsschip. Bewoners van de Amerikaanse marinebasis Yokosuka en tegenstanders van kernenergie vrezen voor hun veiligheid nadat eerder op de George Washington brand was uitgebroken. Ook het feit dat Japan als enig land onder twee atombomaanvallen heeft geleden in de Tweede Wereldoorlog maakt de komst van het schip omstreden.

Internationale vrede
Voor de Amerikaanse marine is de zending van haar hypermoderne vliegdekschip als onderdeel van de zevende vloot naar Japan een symbool ‘voor de vastberadenheid van de VS om zich in overeenstemming met het Amerikaans-Japans veiligheidsakkoord voor de internationale vrede en stabiliteit in het Verre Oosten in te zetten’.

Het schip wordt door twee kernreactoren van elk ongeveer 600.000 kilowatt aangedreven.

Inval bij Mexicaans elitekorps

MEXICO-STAD — De federale politie in Mexico heeft vandaag een inval gedaan bij een elitekorps dat is opgericht voor de strijd tegen criminaliteit. Het korps wordt verdacht van banden met criminele bendes. Dat meldden media in Mexico. Ongeveer driehonderd leden van de politie zouden het hoofdkwartier van het federaal onderzoeksbureau hebben overgenomen. De operatie zou zonder grote problemen zijn verlopen.

Zie ook pagina 7
Geen maatregelen na arrestaties terreurverdachten

Washington Mutual gevallen

WASHINGTON — De Amerikaanse bank Washington Mutual (WaMU) is afgelopen nacht omgevallen. De grootste spaar- en kredietbank in de Verenigde Staten werd geannexeerd door de federale toezichhouders. Zijn bankactiviteiten werden verkocht aan branchegenoot JPMorgan Chase voor 1,9 miljard dollar. Het jongste slachtoffer van de hypotheek- en kredietcrisis gaat de Amerikaanse geschiedenis in als de grootste bank die ooit omviel. De Amerikaanse overheid ging tot actie over nadat veel klanten hun geld bij de bank hadden weggehaald. In de afgelopen tien dagen liepen de bedragen op tot in totaal 16,7 miljard dollar. Klanten hadden bij Washington Mutual in totaal

zo’n 188 miljard dollar aan goeden uitstaan. Met de verkoop aan JPMorgan Chase kunnen de rekeninghouders van Washinton Mutual ervan op aan dat zijn toegang houden tot hun geld. De overname voorkomt ook dat de Amerikaanse overheid opdraait voor de schade. Net als in Nederland staat de overheid tot een bepaald maximumbedrag garant. JPMorgan betaalt de overheid 1,9 miljard dollar voor de bankactiviteiten. Naar verwachting zal de bank voor 31 miljard dollar aan slechte leningen afschrijven en 8 miljard dollar aan kapitaal ophalen om zijn kaspositie te versterken.

Vervolg op pagina 8

Presidentsdebat McCain en Obama gaat door

WASHINGTON — De Republikeinse presidentskandidaat John McCain doet vanavond toch mee aan het eerste presidentsdebat met zijn Democratische rivaal Barack Obama. Dat heeft een adviseur van McCain laten weten, meldde nieuwszender CNN.

McCain liet de afgelopen dagen in het midden of hij zou

komen opdagen, omdat de senator eerst wilde dat er in Washington een akkoord zou komen over een reddingsplan voor de Amerikaanse economie. Obama zou sowieso naar het debat in Mississippi gaan. Hij vindt dat juist op dit moment de Amerikanen de behoefte hebben om van hemzelf en van McCain te horen wat hun plannen zijn.

Zwaargewonden bij explosie tanker

WILLEMSTAD — Drie mannen zijn gisteren op Curaçao zwaargewond geraakt toen zich op de Venezolaanse tanker Inciarte een explosie voerde. Het schip, uit 1983, lag ter hoogte van Bullenbaai.

De slachtoffers liepen brandwonden op. Politiewoordvoerder Reggie Hugins sprak over 90 procent verbrandingen over het lichaam. Met een Rhibootje van de kustwacht zijn twee ziekenverplegers van de Koninklijke Marine aan boord gebracht van de Inciarte. Vandaar uit werden de slachtoffers met de Rhib naar de Matheywerf gebracht waar drie ambulances stonden te wachten. De mannen zijn direct naar het St. Elisabeth Hospitaal overgebracht. Dat heeft echter geen brandwondencentrum. Naar verwachting worden de slachtoffers later met een ambulance-vliegtuig overgebracht naar het brandwondencentrum in Maracaibo, Venezuela. Over de nationaliteit van de opvarenden is nog niets bekend. Een jaar geleden kostte een explosie bij de Curaçaose Droogdokmaatschappij het leven aan vijf lokale dokwerkers.

Turkije bombardeert rebellen in Noord-Irak

ANKARA — Turkse gevechtsvliegtuigen hebben donderdag bombardementen uitgevoerd in Noord-Irak. Volgens de Turks-Koerdische rebellenbeweging PKK werden daarbij twee huizen verwoest en raakte een school beschadigd. Ook zouden een rebel en twee

burgers gewond zijn geraakt. Het Turkse leger zegt er alles aan te hebben gedaan om burgers te sparen. De aanvallen werden volgens de PKK uitgevoerd op drie dorpen op de berg Qandil. Het leger zegt zestien stellingen van de rebellen te hebben bestookt.

Een woordvoerder van de PKK, Ahmed Deniz, zei dat de rebellen eerder deze week al Turkse verkenningsvliegtuigen hadden gezien en hun bases in de bergen daarom hadden verlaten. De getroffen dorpen waren volgens hem al grotendeels verlaten.

Duitse commando's ‘bestormen’ KLM-toestel

KEULEN — Duitse commando's hebben vanochtend omstreeks zeven uur op het vliegveld van Keulen een toestel van de KLM betreden en twee van terrorisme verdachte personen opgepakt, aldus Duitse media. Het toestel zou naar Amsterdam vertrekken. De arrestanten zijn een 23-jarige Somaliër en een 24-jarige in Somalië geboren Duitser. De twee zouden in een heilige oorlog willen sterven. De politie heeft in hun

woning een afscheidsbrief gevonden. Ze hield de twee al maanden in de gaten. Het toestel stond met 48 passagiers aan boord klaar om naar Schiphol te vertrekken. Na de arrestatie van de twee verdachten in het toestel, moesten alle passagiers het vliegtuig tijdelijk verlaten. Na controle van de cabine, mochten de reizigers terug. Het KLM-toestel met als vluchtnummer KL 1804 kon daarna met een vertraging van ruim een uur

alsnog naar Amsterdam vertrekken. Het kwam om 09.17 uur op Schiphol aan. De passagiers konden na aankomst in Nederland gewoon hun weg vervolgen. Volgens een zegsman van de politie betrof het ‘een gewone arrestatie’ en geen bestorming van het toestel zoals Duitse media meldden.

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



*En hoe hebben we
vandaag getennist !!*

*Geopend de gehele week
van 10.00 am - 02.00 am
Tel. 583-8826*

Twister
CAFÉ



*Dominicanessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077*

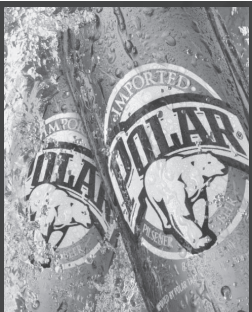
*Ben van harte gefeliciteerd
Annie, Ron en Linda*
Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten

EET
CAFÉ



Happy Hour
17:00 tot 19:00
Dutch hour

L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334



Café & Restaurant Bingo

*Heeeeerlijk eten.
Lunch
de hele week 11pm 4pm
Dinner
de hele week 5pm 11pm*

Scandals
ARUBA

Renaissance Mall 583-4488 / 733-4488

*Caribische avond bij Scandals !
Met heerlijke caribische gerechten ,live muziek
en mooie meiden in mooie caribische kleding !
Dus tot vanavond !*

BISTRO
TASTE OF BELGIUM

*De hele maand 10% korting op de lunch tot 5pm.
Elke woensdag Belgisch Borrel Uurtje
(Happy Hour) van 7pm-9pm met Live DJ van 7pm tot 11pm.
Bij Taste of Belgium Bistro! in Paseo Herencia.*



5 871 971

www.renthousearuba.com

WIST U DAT.....

Rent House al meer dan 12 jaar ervaring heeft in:

- Verhuur en beheer van diverse woningen
- Projectontwikkeling en bouwbegeleiding
- Schilderwerkzaamheden
- Tuinontwerp en -aanleg

Nieuwsgierig? Bel ons voor meer info!

Riolering verstopt ??



PIPE CLEANING
SERVICE

Wij verhelpen iedere verstopping
van afvoeren in en rond uw huis,
appartement, hotel of bedrijf.

Ontstopping met hoge waterdruk
of met moderne freesapparatuur
7395555 / 5939877

Ook afvoer inspectie met kleurencamera's

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldomroep/ANP	6:30-7:25 R.N.W.O. 8:00-8:10 Nieuws Pap 8:30-9:00 Wereldpanorama 9:00-9:10 Nieuws Pap 9:30-9:45 Nieuws Creole	13:00-13:30 Nieuws Pap 13:30-14:00 Bolero muziek 14:00-15:00 Locale muziek 15:00-16:00 Gevarieerd 16:00-17:00 Mexicaans
---	---	---

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale
muziekprogramma
met ITO & Eddie

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG
OM 12.00 'S MIDDAGS

FARAWE
Live Surinaams Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00



THE CINEMAS

Schedule valid till Sept 30

Renaissance

BEVERLY HILLS CHIHUAHUA

daily: 4:20 - 6:20 - 8:20 - 10:20
matinee: 12:15 - 2:20

late show: 12:20

COLLEGE

daily: 4:25 - 6:40 - 8:50
matinee: 11:55 - 2:10

late show: 11:10

BANGKOK DANGEROUS

daily: 4:50 - 7:00 - 9:10
matinee: 12:30 - 2:40

late show: 11:20

BABYLON AD

daily: 4:10 - 6:05 - 8:00 - 9:55
matinee: 12:20 - 2:15

late show: 11:50

SPACE CHIMPS

daily: 5:05
matinee: 11:50 - 1:35 - 3:20

STEP BROTHERS

daily: 7:00 - 9:15
late show: 11:20

JOURNEY TO THE CENTER OF THE EARTH

daily: 4:05 - 6:05 - 8:10 - 10:10
matinee: 12:05 - 2:05

late show: 12:10

Paseo Herencia

APPALOOSA

daily: 5:00 - 7:15 - 9:35
matinee: 12:20 - 2:40

late show: 11:50

TROPIC THUNDER

daily: 4:35 - 6:50 - 9:10
matinee: 12:05 - 2:20

late show: 11:20

DEATH RACE

daily: 9:20
late show: 11:35

THE ROCKER

daily: 4:55 - 7:10
matinee: 12:30 - 2:40

BABYLON AD

daily: 4:00 - 6:00 - 8:00 - 10:00
matinee: 12:00 - 2:00

late show: 12:00

MAMA MIA

daily: 4:40 - 7:00 - 9:10 - 11:25
matinee: 12:15 - 2:30

MIRRORS

daily: 4:50 - 7:05 - 9:20
matinee: 12:10 - 2:30

late show: 11:40

Drive In Sept 25- Sept 28

PINEAPPLE EXPRESS

Thu: 8:00 Friday: 8:00 & 10:30

DEATH RACE

Sat: 8:00 & 10:30 Sunday: 8:00

MATINEE: SAT & SUN | LATE: FRI & SAT

25 Jaar

Kom kijken naar
onze Nieuwe
Assortiment
En onze hoek
van kortingen
en nog veel meer!

27 September vieren we onze
25 jarig bestaan met al onze klanten
Kom even langs voor een gezellig
samen zijn..

25 jaar verfraaing
van Arubaanse tuinen

**Fantastic
Gardens**
GEMISSE LANDSCAPING

Huizen te huur

Twee huizen te huur ,
1) in Tarabana Residence.
Helemaal gemeubileerd met 2 slaapkamers
en 2 badkamers.
Awg. 2100,00
2) in Pavia Park.
Sem. gemeubileerd met 3 slaapkamers en 2 badkamers.
Awg. 2900,00
Contact nemen met tel : 742-1001

HET ANIMAL SHELTER

geopend van Maandag tot en met
Zaterdag 8.00am - 12.00pm
zoekt voor leuke, lieve volwassen
honden en puppie's een goed thuis.
Ze zijn gevaccineerd,
gesteriliseerd / gecastreerd en
kosten **AWG. 150,-**
En wij zoeken ook dringend
vrijwilligers
Heeft U interesse, kom dan eens bij ons langs
of bel voor info **Tel 5821623**



Prima Casa Real Estate NV

Te Huur
Palma Real



Groot woonhuis.
Volledig
gemeubileerd 4
slaapkamers, 2
badkamers, ruime
huiskamer/eetkamer
en keuken

Huurprijs per maand:
Afl. 5300,00 excl.

J.E. Irausquin Blvd 330 Noord
Tel: 586-3350 Cell: 594-4649

PUBLICATIE

Uit een door mij, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van de Nederlandse Antillen en Aruba en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, wonende op gemeld eiland en ten deze kantoorhoudende aan de Windstraat Nr. 21, in Aruba, van de drieëntwintigste (23ste) september 2008 gedaan en uitgebracht exploit of openbare oproeping, waarvan een afschrift zomede van een rechterlijke beschikking is gelaten aan de Directeur D.W.J.Z., zijnde dit exploit ook aangeplakt aan de hoofddeur van het Gerechtsgebouw alhier, blijkt dat ten verzoeken van **ESTER MARIA PANNEFLEK-KOOLMAN**, voor deze zaak tot aan het uiteinde hiervan domicilie kiezende aan de Weststraat Nr.38 ten kantore van de advocaat mr. P.M.E. Mohamed en Duijneveld, is voor de **TWEEDE** keer

OPGEROEPEN

BENIGNO ISNARDO PANNEFLEK, laatst bekend adres **Rooi Koochi Nr. 10-F** in Aruba, doch thans afwezig en zonder bekende woon- of verblijfplaats op Aruba of elders, om op donderdag 27 november 2008 om 13:30 uur, ter terechtzitting van voormeld Gerecht te verschijnen, in persoon of bij gemachtigde, teneinde van zijn in leven zijn te doen blijken, bij gebreke waarvan door verzoekster, na het vervullen van de ten deze voorgeschreven formaliteiten, zal worden geconcludeerd, dat bij beschikking wordt verklaard dat er ten aanzien van de gerkwireerde voornoemd sedert **8 april 2006**, rechtsvermoeden van overlijden bestaat.

De deurwaarder voornoemd
Bernard R. Roos.



ANUNCIO PA TRAHADORNAN DEN SECTOR PRIVA CU SEGURO DI MALESA

Banco di Seguro Social, SVb ta informa

En connexcion cu actividadnan interno, diabierna, 26 di September 2008 nos departamento di notifica a.o. (meld ziek), departamento di administracion medico, departamento di control medico lo ta sera pa publico.
Aseguradonan cu dia 26 di September 2008 ta a.o. lo mester notifica e a.o. diasabra, 27 di September 2008 na nos departamento di notificacion, na number di custumber, **527-2782**, entre 07:00 a.m. te cu 11:00 a.m.

Nos ta pidi nos aseguradonan nos disculpa pa e inconveniencia aki.

Ir. Edwin M. Jacobs
Director

SVb, seguridad pa Aruba su Comunidad

Luz del Sur International AVV

Bij besluit van aandeelhoudersvergadering dd 15 September 2008 is besloten bovengenoemde vennootschap te liquideren.

Tot vereffenaar werd aangesteld:
Schaling & Partners NV
L.G. Smith Boulevard 50
Oranjestad, Aruba
Tel. (297) 5 827 286

LIQUIDATIE MABIGAL A.V.V. (i.l.)

In de op 11 juni 2008 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap is besloten de vennootschap te ontbinden.

De vereffenaar
AMTR MANAGEMENT N.V.
P.O. Box 1256, Aruba

Gezocht

Peuterleidster met
diploma. Bellen naar
ABC Peuterschool
tel.: 5931039.



Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheeken



ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een
persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

Sunshine Real Estate

Your Real Estate Broker on Aruba

TURIBANA/NOORD
NEW PRICE: AWG 880.000,- k.k.



Commercial building in Turibana

- Large representative showroom (134 m2)
 - Reception area/archive/kitchen
 - 8 separate offices (154 m2)
 - 2 warehouses (total of 319 m2)
 - 580 m2 fenced in, well secured outside storage /parking
 - Property land 1919 m2
- Many possibilities & excellent investment
Totaal 1919 m property land and 701 m2 built-up.
Appraised market value: AWG 977.000,-

In USD : \$ 495.000,-

Sunshine Real Estate N.V.
Call us at : 586 6040 of 593 5534



www.arubasunshine.com

DANA'S
furniture & more
Best Price Quality

Nieuw gearriveerd !!!!!

Uit Europa aangekomen diverse nieuwe boxsprings, ledikanten, linnenkasten en een uitgebreide collectie beddengoed. Breng eens een bezoekje aan onze showroom.



Dana's more than furniture alone!
Wij zijn geopend dinsdag t/m zaterdag
van 10.00 uur tot 18.00 uur Schotlandstraat 43-3

FOR SALE



Morgenster 92-a
Dwelling-House with Carport,
Maid's Room and Two (2) Apartments.

Total built-up area of 268.5 m2
On Long-lease Land

FOR ADDITIONAL INFORMATION:
(297) 749-8470

Bijleveld komt praten over Plant NV

ORANJESTAD — Staatssecretaris Ank Bijleveld (Koninkrijksrelaties) komt naar Aruba om onder meer te praten over de afwikkeling van het Plant-hotelconflict.

Het bezoek maakt onderdeel uit van een werkbezoek waarbij de staatssecretaris ook naar Curaçao en Bonaire gaat. Aanleiding hiervoor is politiek overleg over de staatkundige vernieuwing van het Koninkrijk met als

belangrijkste onderwerp de politiewetgeving.

Bijleveld start haar werkbezoek op maandag 29 september op Aruba. Ze zal hier spreken met premier Nelson Oduber en met gouverneur Fredis Refunjol. Op dinsdag 30 september geeft zij op Bonaire de Gouverneurslezing met als onderwerp ruimtelijke ontwikkeling en economie. Woensdag 1 oktober voert de staatssecretaris op Cu-

raçao politiek overleg met bestuurders van de Nederlandse Antillen, Curaçao en Sint Maarten. Op de agenda staat de politiewetgeving in de nieuwe staatkundige verhoudingen. Donderdag 2 oktober staat een gesprek gepland met het bestuurscollege van Curaçao over onder andere de Isla rafinaderij en de voortgang van het Sociaal Economisch Initiatief. Aan het eind van de middag vliegt de staatssecretaris weer naar huis.

Woedende vrouw valt agent aan

SAN NICOLAS — Een zeer agressieve 20-jarige vrouw, H.C., is afgelopen woensdagmiddag opgepakt wegens mishandeling en bedreiging.

De vrouw werd woedend toen ze zag dat E.R. de politie had ingeschakeld om hem te helpen bij het ophalen van zijn bezittingen. De vrouw pakte een steen en ging dreigend op R. af. De agenten konden gelukkig voorkomen dat C. de steen gooide. Gefrustreerd richtte ze nu haar aandacht op de politieagenten. Met de steen in haar hand zocht de vrouw ruzie met de agenten. Toen deze haar de steen afhandig maakten, sloeg ze een agent recht in zijn gezicht. Andere agenten kwamen te hulp en gezamenlijk wisten ze de woedende vrouw in de boeien te slaan. Gedurende het boeien bedreigde ze bovendien de politieagenten. “Ik onthoud jullie gezicht, wacht maar tot je dienst is afgelopen”, dreigde ze. De vrouw is naar het politiebureau gebracht waar ze werd aangeklaagd wegens mishandeling en bedreiging. R. heeft vervolgens zijn bezittingen zonder verdere problemen kunnen meenemen.

Kinderen teleurgesteld door organisatie Piano Festival

ORANJESTAD — Leerlingen van Colegio Frère Bonifacius in Oranjestad waren erg teleurgesteld omdat de voorstelling die vanochtend op hun school zou plaatsvinden, als onderdeel van het Piano Festival, op het laatste moment werd afgezegd. “De muzikanten hebben nog geen tijd gehad om zich op het concert van mor-

genavond voor te bereiden, en dat kan alleen nog vanochtend gebeuren”, kreeg de leerkracht van de eerste klas van de organisator te horen.

Deze onderwijzeres had de organisatie van het festival enige tijd geleden benaderd met het verzoek om een presentatie bij de Frère Boni-

faciusschool. Twee weken geleden werden de datum en het tijdstip hiervoor al vastgelegd. “Ik besloot om vanochtend vroeg te bellen om te verifiëren of alles nog volgens plan zou lopen, en kreeg toen het bericht te horen”, aldus de onderwijzeres. “Gelukkig heb ik dit gedaan anders hadden de kinderen voor niets zitten wachten”.

Elmar-directeur roept op tot dialoog



De directie van Elmar met directeur Freddy Rafiné (tweede van rechts) hield gisteren een uitgebreide persbijeenkomst in reactie op de persconferentie van afgelopen maandag waarin de Raad van Commissarissen en premier Nelson Oduber scherpe kritiek uitte op het functioneren van Rafiné.

Vervolg van pagina 1

De breuk is in ieder geval zo groot dat Rafiné niet rechtstreeks met de Raad en minister-president Nelson Oduber kan communiceren en de partijen nu dus via de media ieder afzonderlijk hun verhaal doen. De Elmar-directeur heeft daarom enige weken geleden besloten om een brief naar de Staten te sturen om van hun een standpunt te vragen over het geschil tussen directie en RvC die op één lijn staan met de directie van Utilities en regering als aandeelhouder. ‘Het bedrijf is uiteindelijk van het volk, niet van mij, de premier of RvC, dus waarom kan de Staten zich hierover geen mening vormen?’

De directeur zegt dat de werkelijke issue niet de statuutwijzingen is of de regering die meer dividend wil, of de tarieven die omlaag moeten. “Het gaat om een belangeschil. Wij zijn er om het belang van het bedrijf te behartigen terwijl de RvC en directeur van Utilities over het recht van de aandeelhouders (overheid, red.) praten. De vraag is nu wat komt eerst; het belang van het bedrijf of het recht van de aandeelhouder.”

Over het corporate governancebeleid van de regering om overheidsbedrijven transparanter te maken wat

betreft de bedrijfsresultaten, investeringen en personeelsbeleid, zegt Rafiné: “Er wordt gepraat over corporate governance, maar het gaat er allemaal om dat ik mee moet werken. Maar waarom? Om informatie te geven? Iedere maand krijgt de RvC financiële en technische cijfers en informatie over de investeringen. En elk kwartaal een rapport.” Slecht een keer heeft hij informatie geweigerd en dat was toen de Raad vroeg om een organogram met alle namen en salarissen van het bedrijf. “We hebben een organogram gestuurd, maar niet met de andere gegevens omdat ik niet begrijp wat ze daarmee willen en gaan doen.” Rafiné maakt zich namelijk zorgen over de politieke

invloed via de RvC op de bedrijfsvoering. ‘Het gaat mij om het belang van het bedrijf, want als hier of bij WEB iets verkeerd gaat, dan weten we allemaal van het verleden wat er gaat gebeuren met de kwaliteit van stroom en water.’ Daarnaast zijn de winstverwachtingen op dit moment niet gunstig voor het bedrijf. “We hebben dit jaar voorgesteld om geen dividend uit te keren op basis van teruglopende resultaten. De winst was vorig jaar 16,6 miljoen florin en is dus aanzienlijk achteruit gegaan. Voor dit jaar verwachten we 1,5 procent minder stroom te verkopen, dus dat is ook niet gunstig. De premier praat over iets van vijf miljoen florin dividend, maar hij vergist zich, denk ik. Bovendien weet ik niet waarop

dit is gebaseerd. Wij hebben het over een dividend van nul voor dit jaar.”

Echt gedetailleerde cijfers wil Rafiné niet geven omdat hij al eerder op de vingers is getikt om geen interne informatie naar buiten te verstrekken op straffe van ontslag. Maar hij maakt wel duidelijk dat banken die Elmar geld hebben geleend, het niet zullen accepteren als er dividend wordt uitgekeerd. “Er zijn grote sommen geld geleend. De eerste lening was in de jaren negentig om Elmar te kopen en dat geld is geleend van de Nederlandse investeringsbank NIB. Overigens zonder financiële steun van de overheid, zoals nu door de regering wordt beweerd. Het merendeel van de andere schulden die Elmar heeft, zijn van leningen die zijn gebruikt om op voorhand dividend uit te keren.” Zo is in 2002 en in 2003 respectievelijk 20 en 30 miljoen dollar geleend. “Ik heb hier geen kritiek op en dit lossen we gewoon af. In 2005 en 2006 hebben we zonder problemen winst aan de aandeelhouders kunnen uitkeren. In 2007 kregen we problemen vanwege een verschil van interpretatie over wat dividend is en nu omdat we voorgesteld hebben om geen dividend uit te keren. Maar ik benadruk nogmaals: het is een voorstel, de beslissing is niet aan mij.”

Negen arrestaties bij drugsvondst douane



ORANJESTAD — Tijdens een routinecontrole van het Venezolaanse bootje Doña Rosalia in de haven van Barcadera heeft de douane negen opvarenden aangehouden. De aanhoudingen volgden op een aanzienlijke drugsvondst. Een bij de controle aanwezige drugshond sloeg alarm bij zakken die gevuld waren met uien. Medewerkers van de douane besloten de zakken open te maken en troffen daar pakjes met cocaïne aan die verstopt zaten tussen de uien. Mogelijk probeerden de smokkelaars tevergeefs met uiengeur eventuele honden om de tuin te leiden. In totaal werden er 19 pakjes cocaïne aangetroffen. De drugs en alle negen bemanningsleden werden door de douane overgedragen aan de afdeling georganiseerde misdaad van het Korps Politie Aruba.

Benzinediefstal

ORANJESTAD — Dieven probeerden dinsdagnacht voor de tweede keer achter een benzine te stelen uit de tank van een auto op Noord. Bewoners van een huis aan de Gielstraat werden gealarmeerd door de geur van benzine. Toen ze poolshoogte gingen nemen, troffen ze een

vijf galon jerrycan onder hun auto, gevuld met benzine. De criminelen hadden een slang van de benzinetank losgemaakt en konden zo de brandstof overhevelen. Waarschijnlijk hadden de dieven in de gaten dat er iemand naar buiten kwam, want er werd niemand aangetroffen

bij de jerrycan. Tegen de ingeschakelde politieagenten verklaarde de eigenaar van de auto dat hij de dag daarvoor ook al was bestolen. “Ik had net voor 50 florin getankt, maar toen ik gisteren de auto wilde starten was al mijn benzine gestolen”, verklaarde het slachtoffer.

Waarschuwborden verkeersplateaus ontbreken

Vervolg van pagina 1

Weggebruikers die het begin van de strip tussen het Westin-hotel en winkelcentrum Paseo Herencia naderen, worden niet gewaarschuwd voor het eerste betonnen verkeersplateau op de weg bij de High Rise hotels. Er staan geen borden langs de weg om chauffeurs tijdig te waarschuwen vaart te minder en dus zonder schade aan de auto over de plateaus te kunnen rijden. “In elk geval is het plateau in het donker niet zichtbaar. De strepen die op de weg zijn gemaakt, zijn ook niet te zien in het donker en er is daar niet zoveel licht als bij de plateaus verderop waar de restaurants en kiosken zijn”, aldus een automobilist. Zo reed deze automobilist onlangs vanaf Eagle Beach richting High Rise-hotels en “ging de lucht in met zijn wagen om daarna met een harde klap op het plateau te belanden”. Volgens de automobilist reed hij met een snelheid van on-

geveer veertig kilometer per uur. Hij heeft geen vaart geminderd, omdat hij het plateau niet verwachtte en ook niet daarvoor gewaarschuwd werd door borden. DOW is hier echter al van op de hoogte. “Wij hebben hierover verschillende berichten gekregen en inderdaad zijn de borden nog niet geplaatst”, aldus Croes. “Wij zijn bezig om ervoor te zorgen dat dit wel gebeurt”. Er liggen nu op de weg tussen het Westin-hotel en winkelcentrum Paseo Herencia vijf betonnen verkeersplateaus. Twee liggen

voor Playa Linda, twee bij het winkelcentrum en een voor het Westin-hotel. Deze werden eind vorige maand door DOW geplaatst, nadat de overheid eerder ‘in het wilde weg’ overal op het eiland kunststof drempels had laten plaatsen die het al snel begaven. Deze werden daarom verwijderd op een enkele na. Zo ligt er in de Weststraat, bij basisschool Bon Bini, op de ene wegheft nog een kwart verkeersdrempel en op de andere wegheft een halve drempel die met slechts een bout op de weg vastzitten.

Met droefheid hebben wij kennis genomen van het overlijden van mijn zuster, schoonzuster en onze tante:

Mevr. Wilhelmina IJsbranda Christina van Driel-Bakker
Weduwe van Frans van Driel

19 juni 1925 te Soerabaia 21 september 2008 te Aruba

Namens haar families:

Bilthoven : J. C. Bokhoven-Bakker
Bloemendaal : J. A. van Driel
W. D. van Driel-Groenewegen
Rotterdam : J. A. B. de Meijer
neven en nichten

Correspondentie-adres:
Fam. J.W. Bokhoven
8, rue Félix Worré
L-6942 Niederanven
Luxemburg

De herdenkingsplechtigheid voorafgaand aan de crematie in Curaçao, zal plaatsvinden op maandag **29 september 2008 om 19:00 uur** in de aula van **Mementomori Funeral Home te Arendstraat 105, Oranjestad.**

Na afloop is er gelegenheid tot condoleren.

In plaats van bloemen of kransen, gelieve een donatie voor een liefdadigheidsdoel, waarvoor er een collectebus aanwezig zal zijn.

Gelieve na de plechtigheid geen rouwbeklag aan huis.

*Aan verandering toe
maar niet weten hoe?
Zit je niet lekker in je vel?
Lichamelijke problemen?*

**AURAREADING CHAKRAHEALING
FOOTREFLEXOLOGIE**

**Ria Ruijling Ayo 33-D
5858517
riaruijling@setarnet.aw
5681005**

Overleden

Marianne E. Halman Cannegieter 20-09-2008
Lolita Wilhelmina Gumbs 23-09-2008
Emilia van den Berg 24-09-2008
Francequita Bremer Lacle 24-09-2008
Vita Badings 24-09-2008
Wilhelmina I.C van Driel – Bakker 24-09-2008

HET WEER

Weersverwachting geldig tot zaterdagmiddag 27 september 2008 om 12.00 uur:

Weer: licht- tot halfbewolkt en overwegend droog met gedurende de ochtenduren kans op een plaatselijke bui.

Wind: zwak tot matig uittoosten zuidoostelijke richting, windkracht 2 tot 4 (7 tot 30 km/uur; 4 tot 16 knopen). Overdag tijdelijk vrij krachtig, windkracht 5 (31 tot 39 km/uur, 17 tot 21 knopen).

Weeroverzicht: momenteel bevinden zich geen storingen die van invloed zijn op het lokale weer. In de komende 24 uur wordt er weinig verandering in het huidige weerbeeld verwacht. Voor informatie over tropische storm *Kyle* verwijzen wij naar onze website: <http://www.weather.an/cyclones/index.asp>.

Zeecondities: de condities op open zee zullen over het algemeen rustig tot vrij kalm zijn met golfhoogtes tussen de 0,5 en 1,5 meter.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen om acht uur lokale tijd: Afgelopen 24 uur:

Station	Weertype	Max	Min	Regen mm
Aruba	halfbewolkt	33	28	0.0
Bonaire	bewolkt na onweer	35	29	0.0
Curaçao	halfbewolkt	32	27	0.0
St. Maarten	zwaarbewolkt	32	27	0.2
Amsterdam	onbewolkt	18	08	0.0
Atlanta	zwaarbewolkt	28	15	0.0

AGENDA

KANTOORUREN
Patiestraat 13. P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN

vrijdag 26 september

San Nicolas:
Emile Westrate via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.

Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300.

PRO LECHI MAMA (PLM)

Hulplijnen: voor alle vragen

omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar 594-9999.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN

WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

**EDMUND E. HARMS
STICHTING**
tel. 587-1277 (24 uur per dag).

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE

tel. 583-8989 (24 uur per dag).



COLORFUL WAYS TO PLAY

TOYS INSPIRED BY NEW CRAYOLA® KIDS' CHOICE COLORS™

ONE TOY IN EVERY KIDS MEAL. COLLECT THEM ALL!



9 TOYS
IN ALL!

While Supplies last.



HAVE IT YOUR WAY!

the Jungle
LG SMITH 128

NEW
DECORO COLLECTION



"Pa forma profesionalismo y personalidad"

Het Openbaar Schoolbestuur roept sollicitanten op voor de vervulling van de volgende functies te Colegio EPI:

Directeur Bedrijfsvoering	Hoofd Financiën
Uw taken: - Mede-verantwoordelijk voor de realisering van de missie en visie van Colegio EPI; - Geeft leiding, vorm en draagt zorg voor de uitvoering (als Lid Directieraad) van het beleid en het bedrijfsmatig management van Colegio EPI en de afdelingen zoals financiën, administratie en beheer, PR en communicatie, ICT-team, faciliteiten en huisvesting; - Verantwoordelijk voor de invoering van nieuwe technologieën en zorgdragen voor het stimuleren en uitvoering van vernieuwing en ontwikkelingen, die bijdragen aan een adequate onderwijsaanbod binnen Colegio EPI; - Verantwoordelijk voor de uitvoering van adequate en tijdige (o.a. financiële) rapportages ten einde controle te laten uitvoeren op de realisatie van plannen en doelstellingen; - Mede-verantwoordelijk voor de nodige synergie tussen directie, unitmanagement en stafleden.	Uw taken: - Geeft leiding aan de financiële administratieve afdeling; - Verantwoordelijk voor het betalingsverkeer, de betaalbaarstelling en het opstellen van de (concept) begroting; - Adviseert de directie over het financieel administratief beleid; - Verantwoordelijk voor een optimale inrichting van de financiële administratie; - Eindverantwoordelijk voor het opstellen van periodieke financiële rapportages (aan de directie) en jaarrekening van Colegio EPI; - Verantwoordelijk voor een adequate implementatie de landsbegroting conform landsverordening en wettelijke regelgeving.
Onze eisen: - Een afgeronde WO- opleiding of gelijkwaardig aangevuld met een brede kennis van bedrijfsvoering en bestuurskunde; - Kennis van beheer en onderhoud, Windows XP pakket en IT; - Minimaal 3 jaar ervaring in een soortgelijke functie; - Ethiek en integriteit staan hoog in het vaandel.	Onze eisen: - HBO/WO werk- en denkniveau is vereist met een afgeronde bedrijfs-economische of bedrijfs-administratieve richting, aangevuld met specialistische scholing; - Kennis van bedrijfsprocessen, relevante computer-programma's, quickbooks, Windows XP pakket en IT; - Minimaal 2 jaar ervaring in een soortgelijke functie; - Ethiek en integriteit staan hoog in het vaandel.
Medewerker financiële administratie	Medewerker studentenadministratie
Uw taken: - Verricht voorbereidende en relevante taken t.b.v. de samenstelling van de begroting en jaarrekening, zoals het periodieke samenstellen van inkomsten en uitgaven-overzichten; - Het integreren van alle concept unitbegrotingen tot één EPI-brede begroting en verzorgen periodieke rapportages hierover; - Bewaakt o.a. de subadministraties crediteuren/debiteuren en diverse saldi in de grootboekadministratie en stelt de periodieke en jaarlijkse conceptbalans en exploitatierekening; - Draagt zorg voor de (centrale) inkoop volgens de regels en procedures van het Land Aruba van voor de aanschaf/vervang van leermiddelen inventaris-artikelen, lesmateriaal en apparatuur; - Een adequate verwerking, invoering en mutatie van aangeleverde personeelsgegevens.	Uw taken: - Verricht werkzaamheden van werving, aanmelding, toelating en inschrijving van studenten en verricht de bijbehorende administratieve en organisatorische taken; - Verantwoordelijk voor een adequate en gebruikers-vriendelijke opstel en onderhoud van studentendossiers en studentenvolgsysteem; - Een adequate verwerking van cijferadministratie en registratie van ziekmeldingen en verzuim; - Faciliteert het unitmanagement, docenten en studenten (met een studentvriendelijke benadering en houding) met algemene informatie over de studentenadministratie; - Voorziet de unitmanagement van relevante informatie en overzichten m.b.t. de studentenadministratie en resultaten.
Onze eisen: - Afgeronde MBO (financiële/administratieve opleiding); - Minimaal 3 jaar ervaring in soortgelijke functie; - Kennis van quickbooks, Windows XP pakket, voorschriften, richtlijnen en regelingen; - Hoge mate accuratesse; - Ethiek en integriteit staan hoog in het vaandel.	Onze eisen: - Minimaal MBO werk—en denk niveau en administratief ervaring; - Aanleg voor Windows XP pakket en ICT- toepassingen; - Kennis van voorschriften, richtlijnen en regelingen; - Hoge mate accuratesse; - Ethiek en integriteit staan hoog in het vaandel.

Voor alle functies geldt:

Gewenst profiel:

- "Service-mindend" met een werkhouding gericht op professioneel en probleemoplossend vermogen, plichtsgetrouw en stressbestendig;
- Goede leiderschaps- en peoplemanagementskwaliteiten;
- Een creatief en innovatieve teamplayer met uitstekende communicatieve vaardigheden in woord en geschrift in zowel Nederlands, Engels en Papiament;
- Toont initiatief en dynamiek.

Informatie:

Voor verdere informatie of voor het verkrijgen van een uitgebreide functieomschrijving kunt u zich richten tot: mw. Undina Harms, Algemeen Directeur Colegio EPI, via e-mail: ujharms@epiaruba.com tel. 5258720.

Solliciteren:

Uw schriftelijke sollicitatie, vergezeld van een curriculum vitae, recente pasfoto en kopieën van diploma's, kunt u **binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie** richten aan: Het Hoofd Contactbureau Openbaar Onderwijs, dhr. J.A. Daffie, Caya G.F. Betico Croes nr. 38 of via fax +(297) 5831522.

Ringblock

Sistema revolucionario di basha ringbalk

Scapa tempo, placa y trabou.

**Special
pa luna di
September
y October**

20%

descuento ariba bo compra di palet di Ringblock of compra 4 palet y ricibi e di **5 Gratis!**



Dakota - Sabana Blanco #2
Fax: 582-5971

Shaba #78
Fax: 587-4893

Theaterstraat #20
Fax: 584-8122



582 4684

• Elimina formaleta.

• Por sigui pega bloki mesora.

• Usa 60% menos concreto.

CALIDAD di e RINGBLOCK cu ta surpasa normanan di D.O.W.

Ringbalk
Convencional
Afl.80,-
Per
Strekkendemeter

Ringblok
Afl.50,-
Per
Strekkendemeter



info@atco.aw

Animal Rights Aruba

E-mail: ara@setarnet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org / Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypoll zie website

We save, We care, We educate!

Sobere viering ‘Housekeeping Week’ bij Playa Linda

ORANJESTAD — De jaarlijkse week waarin de afdeling housekeeping van hotels en resorts in het zonnetje wordt gezet en leuke activiteiten onderneemt, is dit jaar bij Playa Linda anders verlopen dan anders. Vanwege het onverwachtse overlijden van collega Enezianne Enues, die twee weken geleden bij een auto-ongeluk omkwam, werden de festiviteiten voor een groot deel opgeschort. Het geld dat hiermee werd bespaard, wordt gedoneerd aan de familie van Enues die een zoon en andere familieleden achterlaat in Haïti. Tijdens een plechtige ceremonie op

22 september jongstleden bedankte housekeeping-manager Filomena Maduro haar werknemers voor hun ondersteuning gedurende het afgelopen jaar. Resort-manager Jan van Nes sprak de werknemers ook toe. Hij bedankte de werknemers voor hun inzet, maar ook voor hun prachtige gebaar om het geld dat bedoeld was voor de festiviteiten te doneren aan de familie van hun overleden collega. “Het was geen traditionele Housekeeping Week, maar een week gevuld met liefde en opoffering die jullie als team nog hechter tot elkaar zullen brengen”, aldus

Van Nes. Personeel van de afdeling housekeeping maar ook personeel van andere afdelingen hebben bovendien persoonlijk geld ingezameld voor de familie van Enues. Bovenop dit gebaar naar de familie toe, hebben de kamermeisjes ook hun tip gedoneerd aan het Rode Kruis die onder meer orkaanslachtoffers in Haïti helpt.

De afdeling werd toch nog een klein beetje in het zonnetje gezet met een ontspannen dagje op Rancho Daimari en een motiverende lezing door Belquis Moreau.

Weinig aandacht voor vredesdag



ORANJESTAD — Slechts een handjevol mensen deden mee aan de viering van de internationale Dag van de Vrede afgelopen zondag. Desondanks leverde de viering prachtige beelden op van atleten die een vredestoorts naar Alto Vista brachten en zoals op deze foto van een lezer is te zien, daarna met andere belangstellenden een vredessymbool vormden. Voor deze speciale gelegenheid was ook een labyrint van zand gecreëerd, naar voorbeeld van de Chartes 11-circuit die in 1201 voor Christus werd geconstrueerd in de stenen vloer van de Chartes kathedraal in Frankrijk. Net als pelgrims in de Middeleeuwen, liepen de vredesvierdes biddend, reflecterend en mediterend door het cirkelvormige labyrint.

Almacita di Desolato



ORANJESTAD — Voor het eerst is de in 1986 gemaakte Curaçaose film *Almacita di Desolato* van filmregisseur en theaterdirecteur Norman de Palm op het grote scherm te zien van *The Cinema's*. De Arubaanse première werd gisteren feestelijk aangekondigd door vertegenwoordigers van Fundacion Arte Pro Arte (Farpa), bioscoop en directie Cultuur die de film hier naar toe hebben gebracht vanwege Cultureel Jaar dat dit jaar wordt gevierd. De film is in het Papiaments en gaat over een priesteres die uit een klein dorpje wordt verbannen en de strijd met het kwaad aangaat. Realiteit en fantasie lopen door elkaar heen en de Antilliaanse geschiedenis neemt een grote plaats in het verhaal. De cast bestaat uit acteurs die bekend zijn op Curaçao. Meer informatie is verkrijgbaar bij Amy Laste van Farpa op telefoonnummer 561-0771 of Freddy Montoya van Directie Cultuur op telefoonnummer 565-6903.

**"What about...
The beach
today,
nice- clean-
and pure white
sand..."**

**Aruba is Beautiful!
...And Clean...**

Support:
**Fundacion
Aruba Limpi**

☎ 583-8383

‘Vliegende Arubaan’ 80 jaar



ORANJESTAD — Tawa Yrausquin, ook wel bekend als de Vliegende Arubaan, heeft deze week zijn tachtigste verjaardag gevierd temidden van familie, vrienden en oud-collega's. Yrausquin kreeg zijn bijnaam onder andere vanwege zijn verdiensten voor de Arubaanse luchtvaart. Zo was hij piloot, directeur van de Luchtvaartdienst Nederlandse Antillen en later van de Luchtvaartdienst van Aruba en oprichter / directeur van de Antilliaanse Luchtvaart Maatschappij (ALM) en Air Aruba.

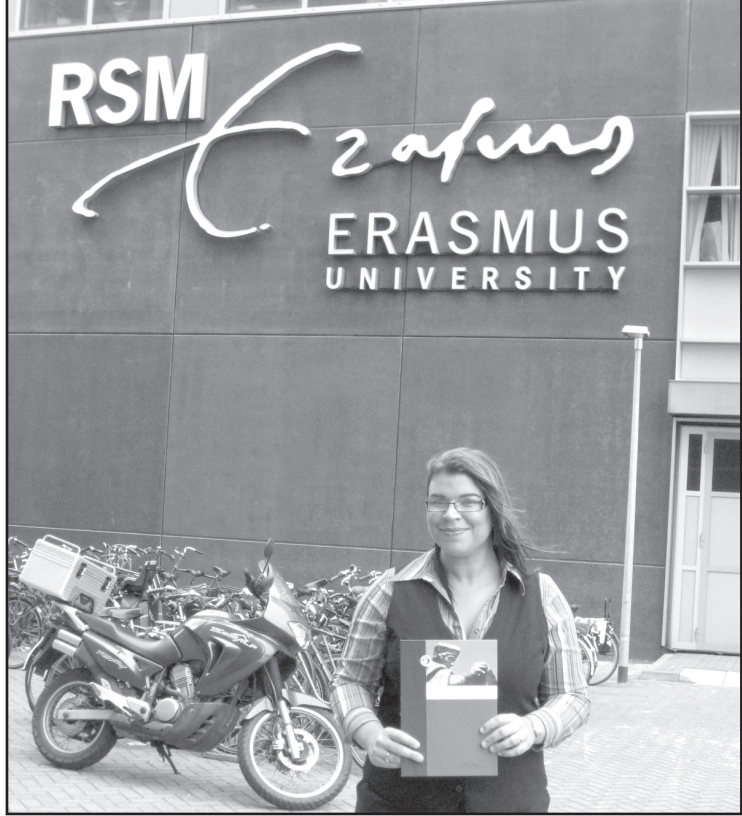
Protocol & etiquette cursus

ORANJESTAD — De vereniging voor jonge professionals JCI Aruba Female organiseert een training in 'protocol & etiquette'.

Met etiquette wordt bedoeld op beleefdheidsregels en juiste omgangsvormen, waarbij rekening moet worden gehouden met de gevoelens van anderen en met maatschappelijke gebruiken. Protocol is het geheel van vastgelegde regels en afspraken, bijvoorbeeld op het gebied van sociale omgang. De vereniging nodigt iedereen, jong en oud, uit om deel te nemen aan deze cursus. De training wordt komende zaterdag 27 september gegeven door Hebron Adoptie in het Casa del Mar resort, lid van JCI International. De training start zaterdagochtend om half tien en duurt tot half vijf 's middags.

Voor meer informatie of voor inschrijvingen kan contact opgenomen worden met Jaclyn Agunbero via telefoonnummer 740-7377 of Norma Rodrigues via telefoonnummer 582-5629.

Afgestudeerd



ORANJESTAD — Viviana Bermudez, oud-leerlinge van Colegio Arubano, is onlangs afgestudeerd aan de Rotterdam School of Management, Erasmus University. Ze verdedigde met goed gevolg haar afstudeerscriptie en behaalde daarmee de titel MSc. Business Administration, wat gelijk staat aan doctorandus Bedrijfskunde. Bermudez werkt momenteel als junior-consultant in Nederland.

INGEZONDEN

Stichting Crescendo versus minister Wever

DEFINITIE VAN TOERIST volgens van Dale Groot woordenboek van de Nederlandse taal: *iemand, die het reizen voor zijn genoegen, als ontspanning beoefent, m.n. in een hem vreemd gebied, meestal met het doel verschillende bezienwaardige of bekende plaatsen te bezoeken.* Deze omschrijving is alleszeggend, doch behoeft enige kanttekeningen, namelijk:
1: reizen voor eigen rekening, of voor rekening van naasten, of als winnaar van een prijsvraag, of iets dergelijks. In ieder geval niet voor rekening van een derde indien deze niet onder de eerder genoemde categorieën valt.
2: geen arbeid verrichten, doch genieten van vrije dagen of vakantie.
Zodra (een deel van) de kosten van het toerist-zijn voor anderen rekening komen, bijvoorbeeld de reis- of verblijfskosten (uitzonderingen onder punt 1 daargelaten), vervalt de benaming "toerist".
De uitspraak van de rechter in de zaak Crescendo versus minister Wever van Vreemdelingenzaken komt mij dan ook minstens 'vreemd' voor, en zou eigenlijk meteen een correctie in het van Dale woordenboek ten gevolge gehad moeten hebben.
De rechter is in zijn uitspraak voorbijgegaan aan drie belangrijke punten.
1: Het beleid. Dit is een voort-

vloeis uit afspraken die in de regering zijn gemaakt, die uitgevoerd moeten worden door de daarvoor aangewezen minister. In dit geval is dat de minister van Vreemdelingenzaken. Dit beleid staat en valt met het al of niet strikt handhaven van diens bepalingen, regels, en dergelijke. Waar het algemene belang plaats maakt voor particuliere belangen, hoe 'nobel' het particuliere initiatief ook wordt voorgesteld, wordt de weg geopend om onder elk denkbaar vernuftig voorwendsel een gunstige uitspraak 'af te dwingen'. Het beleid kan dan gevoelig in de prullenmand worden gegooid en dan zijn wij weer terug bij af!
2: Al op 11 februari 2008 is door de stichting in kwestie de huurovereenkomst met Cas di Cultura ondertekend. Al op 16 april 2008 beschikte deze stichting over een aanbevelingsbrief (en niets anders!) van de ATA. Dat de stichting bekend was met het beleid, bewijst het in haar bezwaarschrift van 11 september met de stelling "en berdad nos a faya pa entrega e peticion minimalmente 40 dia di trabao di anticipacion". Dat de stichting de afgelopen twee jaren zonder probleem de buitenlandse pianisten naar Aruba kon halen, is gemakkelijk te verklaren: afspraken welke vóór de publicatie van het beleid waren gemaakt, konden normaal doorgang vinden.

3: In het beleid worden onder andere ter zake uitzonderingen op het beleid duidelijk genoemd; "evenementen georganiseerd door en voor de regering, in het kader van de ondersteuning en investering in het product Aruba". In feite is de verwijzing van de klagers naar de Calendar of Events van de Aruba Tourism Authority onder het mom dat "de ATA dit evenement zelfs in haar Calendar of Events heeft opgenomen" een misleiding, om de eenvoudige reden dat de vermelding van een evenement daarin, niet betekent dat zo'n evenement voldoet aan de criteria van "door en voor de regering georganiseerd". Indien dat het geval was, dan zou dezelfde "waardering" moeten worden gegeven aan bijvoorbeeld Goede Vrijdag, Sinterklaas, welke beide op de Calendar voorkomen doch die in geen enkel opzicht voldoen aan eerder genoemde criteria. Of wel?
Voor alle duidelijkheid: de Calendar of Events is een bericht aan de toerist omtrent een viering, een evenement of dergelijke, welke tijdens zijn verblijf op Aruba plaatsvindt, en welke de toerist eventueel zou kunnen bezoeken. De Calendar of Events is precies wat er staat: de dagen waarop op Aruba een viering of een evenement plaats vindt. Dat de vermelding van een aantal evenementen inderdaad gericht is op het aantrekken van

toeristen, mag duidelijk zijn; het Piano Festival kan echter in geen geval vergeleken worden met, bijvoorbeeld, de Carnavalsactiviteiten, Aruba Music Festival, en de Catamaran Regatta. Als klap op de vuurpijl heeft de stichting gemeend bij monde van haar voorzitter de spot te drijven met het beleid door publiekelijk te melden dat aan minister Wever gratis entreekaarten zouden worden bezorgd. Ik verwacht dat deze entreebewijzen onverrichter zake geretourneerd zullen worden, opdat deze elders gedeponeerd kunnen worden.

REMIGIO WEVER
Regeringsadviseur
Savaneta 120
Aruba

De Amigoe behoudt zich het recht voor ingezonden brieven te weigeren, te corrigeren of anderszins redactioneel te bewerken en in te korten. Brieven, die maximaal 600 woorden mogen bevatten, moeten zijn voorzien van naam en woonplaats. Het adres en telefoonnummer worden niet gepubliceerd, maar zijn nodig ter verificatie. Gelieve brieven te sturen naar amigoe@aruba.setarnet.aw



ORANJESTAD — Tijdens zijn ronde langs de stands van lokale ondernemers op de bedrijvenmarkt van het Business Forum, kon premier Nelson Oduber de verleiding niet weerstaan om even de kwaliteit van de matrassen van fabriek Sleep Comfort te testen. Uit zijn glimlach viel op te maken dat dit niet tegenviel. Ongeveer 33 stands van zowel lokale bedrijven als bedrijven uit overige Caribische landen participeerden op de bedrijvenmarkt, waar de ondernemers de gelegenheid kregen om zakelijke contacten te leggen. Behalve de matrassenfabriek, hadden ook The Aruba Yellow Pages, Free zone Aruba, Aruba Bank, HBN Law en mede-organisator Kamer van Koophandel en Nijverheid, onder andere, een stand op de bedrijvenmarkt. Donderdag was de laatste dag van het negende Business Forum of the greater Caribbean.

Mooi geweest

ROOSENDAAL — In navolging van aanvoerster Minke Booij hebben ook middenvelder Eefke Mulder (30) en doelvrouw Lissanne de Roever (29) officieel bedankt voor de Nederlandse hockeyploeg. Beiden vinden het, net als Booij, mooi geweest na het olympisch goud vorige maand in Peking. Mulder en De Roever veroverden eerder met Oranje ook de wereldtitel, toen in het jaar 2006 in Madrid. Beiden kwamen ongeveer honderd keer voor de nationale ploeg uit.

Blessures

MADRID — Atlético Madrid kan naar verwachting drie weken niet beschikken over Simao. De Portugese aanvaller heeft een knieblessure. Simao mist daardoor woensdag de Champions League-wedstrijd tegen Olympique Marseille. Ook Maniche is niet helemaal fit. De middenvelder, eveneens Portugees, is geblesseerd aan zijn rug. Hij moet vermoedelijk alleen de competitiewedstrijd tegen Sevilla zondag aan zich voorbij laten gaan.

Ploegleider



KOPENHAGEN — Wielrenner Bradley McGee beëindigt zijn actieve loopbaan en wordt ploegleider van CSC-Saxobank. De Australiër neemt half oktober afscheid in de Herald Sun Tour. Hij volgt Scott Sunderland op, die ploegleider wordt bij de nieuwe ploeg Cervélo. McGee was een specialist van de korte tijdrit. Hij won onder meer de proloog in de Ronde van Frankrijk van 2003 en die in de Ronde van Italië van 2004. De 32-jarige Australiër werd in 2004 ook olympisch kampioen op de ploegachtervolging.

Opgelegd

ZURICH — De FIFA heeft de Kroatische voetbalbond donderdag een boete van 30.000 Zwitserse francs, bijna 19.000 euro, opgelegd. De wereldvoetbalbond nam die maatregel na racistische spreekkoren van Kroatische supporters tijdens de met 4-1 verloren WK-kwalificatiewedstrijd tegen Engeland op 10 september in Zagreb. De fans maakten tijdens het duel oerwoudgeluiden tegen spits Emile Heskey.

Onderuit



PEKING — De Spaanse tennisser David Ferrer is donderdag verrassend snel uitgeschakeld in het tennis-toernooi van Peking. Ferrer, vijfde op de wereldranglijst en in het Chinees Open als eerste geplaatst, moest in de tweede ronde buigen voor de Israëlër Dudi Sela. De nummer 92 van de wereld won in twee sets: 6-3 6-3.

Golfer Kim aan kop



Foto: AFP / Scott Halleran

ATLANTA — Golfer Anthony Kim heeft zijn goede optreden tijdens de Ryder Cup vorige week een vervolg gegeven. De 23-jarige Amerikaan gaat na de eerste dag van de PGA Tour Championship in Atlanta aan de leiding. Kim nam op de East Lake Golf Club met een rondje van 64 (zes onder par) meteen een voorsprong van vier slagen. Landgenoot Phil Mickelson en de Zuid-Afrikanen Ernie Els en Trevor Immelman volgen met 68 slagen. Op het laatste toernooi van het PGA-seizoen valt 7 miljoen dollar te verdienen.

ADO en NEC met gemak verder in bekertoernooi

ENSCHEDA — ADO Den Haag en FC Twente hebben zich donderdag zonder problemen bij de laatste 32 gevoegd in het toernooi om de KNVB-beker. Dat ging ten koste van op papier veel mindere tegenstanders. FC Groningen liet zich in Hoorn bijna verrassen door zondagamateurkampioen Hollandia. De koploper van de eredivisie ontsnapte in blessuretijd: 2-3.

ADO was in Enschede na ruim een half uur al klaar met Jong FC Twente, toch de landskampioen bij de reserveteams. Lex Immers, Csaba Horvath en Karim Soltani zorgden voor 0-3. Joran Pot deed vlak voor het rustsignaal nog wel iets terug, het was geen voorbode van een aanstaande surprise.

De Belgische aanwinst Fabio Caracciolo bepaalde halwege de tweede helft de eindstand op 1-4. Twente speelde toen al geruime tijd met tien man. Niek Davina kreeg tien minuten voor rust rood van scheidsrechter Raymond van Meenen wegens het neerleggen van een doorgebroken speler. Het vernieuwde Enschedese stadion bood een akelig lege aanblik. Twente had graag supporters binnengelaten voor een euro, maar dat was met ADO als opponent verboden. Doordat de combiregeling van kracht was reisden maar 25 Haagse fans hun club achterna. NEC had in Groningen weinig te duchten van Be Quick 1887. De Nijmegenaren wonnen met 5-0 maar hadden een strafschop nodig om na een half uur op voorsprong te komen. Youssef El-Akchaoui

schoot raak vanaf elf meter. Rutger Worm, Joël Tshibamba en Lasse Schöne (2) voerden de productie gestaag op. In de derde ronde zijn nog zes amateurclubs over. Als laatste sloot Haaglandia/Sir Winston aan. De Hagenaars schakelden Papendrecht, dat eveneens in de zondaghoofdklasse uitkomt, uit. Na 90 minuten stond het 1-1 door een snel doelpunt van speler Giovanni Klaverweide en de reactie van Quincy Allee (Haaglandia) pal na rust. In de verlenging leken Samir Acharrat en Klaverweide het duel te beslissen in het voordeel van Papendrecht: 3-1. Erkan Sensoy zorgde toch nog voor een enerverende slotfase en Sounil Malaha maakte in de 118e minuut zelfs de strafschoppenserie noodzakelijk. Daarin waren de Hagenaars het koelst (4-3).

Belgische atleet Erik Wijmeersch:

‘Dopingbestrijder raadde me groeihormoon aan’

BRUSSEL — De Belgische atleet Erik Wijmeersch heeft donderdag afscheid genomen van de wedstrijdssport en bekend dat hij zich in de periode 1998-2001 heeft bezondigd aan doping. Hij nam groeihormoon, op aanraden nota bene van Renno Roelandt, dopingsbestrijder namens het WADA en bestuurslid van het Belgische olympisch comité.

“Dat gebeurde na het EK in Boedapest op mijn hotelkamer. Renno, op dat moment voorzitter van de antidopingcommissie van de Vlaamse Gemeenschap, adviseerde me groeihormoon. Hij zei ‘als ik jou was dan zou ik het

echt proberen. Het is onopspoorbaar en je gaat er sneller van lopen’. Tot het voorjaar van 2001 heb ik doping genomen. Toen had ik een heel slechte ervaring en ben ermee gestopt”, onthulde de 38-jarige Wijmeersch. Roelandt bevestigde indertijd met Wijmeersch een boom te hebben opgezet over dopingpraktijken en dat toen onder meer groeihormoon ter sprake is gekomen. “Dat was in een tijdgeest en context waarin heel wat vreemde zaken gebeurden en waarin de Belgische atletiek geen enkele rol speelde op wereldniveau. Maar ik heb nooit groeihormoon of welk ander verboden product dan ook

toegediend, geleverd of voorgeschreven aan atleten.” Wijmeersch, die volgende maand een boek publiceert met meer onthullingen, hangt op zijn oude dag overigens nog een schorsing van twee jaar boven het hoofd. De regerend nationaal kampioen op de 100 meter kwam in mei tijdens wedstrijden in Oordgegem niet opdagen bij een dopingtest. Hij ging wegens het slechte weer al na de series naar huis en miste de controleur. De sprinter, die negentien Belgische titels veroverde en op het EK indoor van 1996 goud pakte op de 200 meter, zei dat hij niet van diens komst op de hoogte was.

Dumoulin wint tweede etappe

LACS DE HAUTE CHARENTE — Samuel Dumoulin heeft donderdag de tweede etappe van de Tour du Poitou Charente op zijn naam gebracht. De Franse wielrenner uit de Cofidis-ploeg bleef de Duitser René Weissingen en zijn landgenoot Steve Chainel voor. De tweede etappe betrof een rit over ruim 175 kilometer. Het startpunt was in Saint Jean d'Angely. Het parcours liep naar Lacs de Haute Charente. Rabotalent Steven Kruijs-wijk was de beste Nederlander, 28e. In de algemene rangschikking leidt Weissingen.

Erik Zabel stapt definitief van fiets

VARESE — Erik Zabel is bezig aan zijn laatste dagen als profwielrenner op de weg. De 38-jarige Duitser maakte vandaag bij de wereldkampioenschappen in het Italiaanse Varese bekend dat hij stopt. Na de titelstrijd op de weg rijdt hij alleen nog op 3 oktober een koers in Münster.

Zabel boekte in zijn lange carrière meer dan tweehonderd overwinningen, waaronder twaalf etappes in de Ronde van

Frankrijk en vier keer de voorjaarklassieker Milaan-Sanremo. Ook veroverde hij zes keer de groene trui als winnaar van het puntenklassement in de Tour.

Zabel bekende vorig jaar ook dat hij als renner van de Duitse ploeg Telekom doping heeft gebruikt. Hij bezondigde zich in het jaar 1996 aan epo. De coureur zette ondanks die bekendenis zijn carrière voort bij de ploeg Milram.

Ajax wint kansenfestival

AMSTERDAM — Ajax presenteerde zich donderdag tijdens het bekerduel tegen FC Utrecht opnieuw als een ploeg die even gemakkelijk kansen creëert als mist. De Amsterdammers kregen, net als tijdens de enige thuiswedstrijd van deze competitie tegen Roda JC (1-0), zo'n tien opgelegde mogelijkheden, maar scoorden maar twee keer: 2-0.

Uitbinker Luis Suarez en Klaas-Jan Huntelaar schoten de Amsterdamse ploeg uiteindelijk na rust naar de derde ronde. Het publiek voelde zich de grote winnaar van de avond en beoordeelde het kansenfestival na het laatste fluitsignaal met een staande ovatie. “Ik heb ook genoten”, zei trainer Marco van Basten. “De jongens hebben met flair en plezier gespeeld. Jammer dat we zo veel kansen misten.”

Ajax acteerde tegen FC Utrecht zonder de langdurig geblesseerde Miralem Sulejmani (acht weken), Ismail Aissati (zes weken) en Oleguer (drie weken). Gabri, de meest ervaren middenvelder, ontbrak ook nog. Als het meezit, kan hij donderdag in de UEFA Cup tegen Borac weer voetballen. Van Basten wees Gregory van der Wiel aan als vervanger van centrumverdediger Oleguer, waardoor er rechts in de defensie voor Bruno Silva weer een plek vrijkwam. De Uruguayaan was met 28 jaar vervut de oudste speler van zijn ploeg. Siem de Jong

mocht Sulejmani doen vergeten als schaduwspits. Niet Evander Sno maar Eyong Enoh speelde op de positie van de gekwetste middenvelder Gabri. De van Ajax Cape Town overgekomen voetballer uit Kameroen bewees al direct waarom Van Basten hem vanuit Afrika heeft laten overkomen. Enoh presenteerde zich in de ruim voor

de helft gevulde ArenA als welkome nieuweling. Hij heroverde vaak de bal en leverde die zo snel mogelijk in bij een ploeggenoot die er iets moois mee kon doen. “Wat een speler”, zei trainer John van Loen van FC Utrecht bewonderend. “Ik had nooit van hem gehoord, maar wat een goede voetballer is dat. Hij heeft ons op het middenveld kapot gespeeld.” Enoh schitterde echter in de schaduw van Suarez. De aanvaller kwam na vijf minuten eerst nog negatief in beeld toen hij Utrechter Leroy George wel of niet bewust hard met de hak raakte. Scheidsrechter Jan Wegereef liet ech-

ter doorspelen en hield een kaart op zak. Suarez ontpopte zich daarna wel als gevaarlijkste pion van de aanval, die vooral veel kansen miste. Siem de Jong, Klaas-Jan Huntelaar (lat), Jeffrey Sarpong (paal) en Suarez verschenen voor rust allemaal dreigend in de buurt van doelman Michel Vorm. Toch leverde deerste helft geen treffers op. FC Utrecht mocht daardoor blijven hopen op dat ene kansje dat er tegen Ajax altijd wel komt. George profiteerde na rust bijna van een slipper-tje van Van der Wiel en Tim Cornelisse verraste doelman Maarten Stekelenburg vlak daarna bijna met het hoofd. De beste kansen bleven echter voor Ajax. Sarpong miste en Huntelaar trof net geen doel met een omhaal. Huntelaar miste in de 69e minuut ook nog een strafschop, nadat de Roemeense back Mihai Nesu tegenstander Suarez onderuit had getrokken. Nesu moest de overtreding met een tweede gele kaart bekopen. Suarez opende even na de gemiste strafschop alsnog de score: 1-0. De aanvaller fopte Gregoor van Dijk en schoot zijn ploeg op een heel fraaie manier naar de derde ronde. Op aangeven van diezelfde Suarez, bepaalde Huntelaar in de 87e minuut de eindstand.

AZ loot tegen PSV

AMSTERDAM — AZ speelt in de derde ronde van het toernooi om de KNVB-beker (11-13 november) tegen PSV. Afgelopen weekende wonnen de Alkmaarders de onderlinge confrontatie voor de Nederlandse competitie met 1-0. Tijdens de bekerloting in Amsterdam werd Volendam aan Ajax gekoppeld. De ploeg van Feyenoord gaat op bezoek bij de Hardbergse amateurclub HHC.

Indeling derde ronde: Roda JC - Willem II, AZ - PSV, Sparta - Cambuur, Excelsior - FC Den Bosch, Eindhoven - FC Twente, WKE - De Graafschap, HHC Hardenberg - Feyenoord, Heerenveen - Haaglandia, Volendam - Ajax, Lienden - Vitesse, FC Omniworld - NAC, NEC - Rijnsburgse Boys, ADO Den Haag - Fortuna Sittard, AGOVV - FC Dordrecht, Telstar - FC Groningen, RKC - Achilles '29.

Ronaldinho blijft thuis



Rita Guty Images

RIO DE JANEIRO — De Braziliaanse bondscoach Dunga heeft Ronaldinho niet opgeroepen voor de komende WK-kwalificatiewedstrijden tegen Venezuela (12 oktober) en Colombia (15 oktober). De spelmaker van AC Milan krijgt rust. Zijn ploeggenoot Kaka is wel geselecteerd, voor de eerste keer dit jaar. In mei onderging hij een operatie aan zijn knie.

Akkoord tussen UCI en organisator Tour

MENDRISIO — De internationale wielren-unie UCI en het Franse bedrijf ASO, organisator van onder andere de Ronde van Frankrijk, hebben hun langlopende conflict bijgelegd. Dat heeft UCI-voorzitter Pat McQuaid donderdag in de Zwitserse plaats Mendrisio verklaard.

ASO en de organisatoren van de Ronde van Italië (RCS) en de Ronde van Spanje (Unipublic) leefden

de afgelopen vier jaar op voet van oorlog met de UCI omdat ze zich niet konden vinden in de opzet van de ProTour, een competitie van de belangrijkste wiel-lerkoersen van de wereld. De drie grote ronden maakten geen deel meer uit van die reeks. McQuaid maakte het nieuws bekend in Mendrisio waar volgend jaar het WK wielrennen wordt gehouden. “Deze overeenkomst markeert de start van een nieuw tijdperk in het wielrennen”, zei Mc-

Quaid, de opvolger van Hein Verbruggen als voorzitter van de UCI. Verbruggen was de grondlegger van de ProTour. De Ier gaf aan dat de aangekondigde sancties tegen de Franse wielerbond, die tot woede van de UCI medewerking had verleend aan door de ASO georgani-seerde koersen, van de baan waren. De ProTour kende dit jaar een uitgekleden versie zonder wedstrijden als de Tour, Parijs-Nice en Parijs-Roubaix.

Kabinet stemt in met financiële wensen coalitie

DEN HAAG — De voorstellen van de coalitiepartijen CDA, PvdA en ChristenUnie om de rijksbegroting voor volgend jaar en de financiële dekking ervan te wijzigen, kunnen op instemming rekenen van het kabinet.

Dat maakte vicepremier Wouter Bos (Financiën) vandaag duidelijk na afloop van de ministerraad. In aanloop naar de financiële beschouwingen, het Kamerdebat volgende week over de begroting, stuurt het kabinet nog een brief waarin het uitlegt hoe alles wordt verwerkt. De coalitiepartijen brachten voor ongeveer 140 miljoen euro aan wijzigingen aan. Het gaat onder meer om extra geld om regionale verkeersknelpunten weg te werken en voor woningbouw, conciërges op scholen in probleemwijken en meer wijkverpleegkundigen. Ook gaat er 10 miljoen extra naar cultuur en krijgen mbo-scholieren een tegemoetkoming voor het reizen met het openbaar vervoer.



DEN HAAG — De Nationaal Coördinator Terrorismebestrijding (NCTb), Tjibbe Joustra, ziet geen aanleiding landelijke veiligheidsmaatregelen aan te te scherpen na de arrestatie van twee terrorismeverdachten in een toestel van de KLM. Een woordvoerder wil verder nog niet inhoudelijk op de kwestie ingaan.

De twee Somalische verdachten werden vanochtend omstreeks zeven uur op het vliegveld bij Keulen uit het vliegtuig gehaald. Ze zaten op een vlucht naar Amsterdam. Het lijkt er niet op dat de twee terrorismeverdachten een dreiging voor Nederland vormden, meldten betrouwbare bronnen. De twee waren op doorreis naar Entebbe in Uganda. De situatie is ook voor de marechaussee op Schiphol geen aanleiding voor extra veiligheidsmaatregelen op de luchthaven. “De vlucht is hier normaal afgehandeld, omdat het al in Duitsland was gecontroleerd”, verduidelijkt een zegsman.

Begin deze maand bracht de NCTb nog een dreigingsbeeld terrorisme uit. Daarin stond dat Nederland en Nederlandse belangen één van de voorkeursdoelen van de internationaal opererende terroristische netwerken zijn geworden. Dat is met name het gevolg van de film Fitna, die Tweede Kamerlid Geert Wilders eerder uitbracht, zo bleek uit de analyse. “We krijgen concrete meldingen dat er in radicale netwerken speciaal aan Nederland wordt gedacht”, zei minister van justitie Ernst Hirsch Ballin toen in een

Geen maatregelen na arrestaties terreurverdachten



Op het politiebureau op de luchthaven van Keulen hangen posters van jongemannen die van terrorisme verdacht worden.

toelichting. “Er worden een paar Europese landen met name genoemd en daar zit Nederland helaas bij.”

De Duitse politie heeft geen vermoeden dat de twee terreurverdachten die vandaag in een KLM-toestel op het vliegveld Keulen-Bonn

werden opgepakt, het toestel wilden kapen. Ze wilden aanslagen plegen, maar hoe en waar willen de Duitse autoriteiten vooralsnog niet zeggen.

De arrestaties komen een dag na een waarschuwing van de Duitse politie dat twee andere terreurver-

dachten vanuit het grensgebied van Afghanistan en Pakistan mogelijk op weg zijn naar Duitsland. Het zou gaan om een 21-jarige Duitser en een in Libanon geboren 23-jarige man. De uit het Saarland afkomstige 21-jarige man dreigde enkele maanden geleden in

een videoband met een zelfmoordaanslag.

Het is niet bekend of de politie denkt dat er banden zijn tussen de in Keulen aangehouden personen en de twee militante moslims die mogelijk op weg naar Duitsland zijn.

Reli-meter

NIJMEGEN — Museum-park Oriëntalis in Heilig Landstichting bij Nijmegen lanceert een digitale reli-meter, die aangeeft hoe het is gesteld met de religieuze beleving en tolerantie in Nederland. De reli-meter gaat volgende week vandaag de lucht in bij de opening van de tentoonstelling Religie & Humor, Nederland anno 2008. De expositie probeert antwoord te geven op de vraag of het respecteren van een religie tegelijk betekent dat er geen grappen over gemaakt mogen worden. De tentoonstelling toont tal van voorbeelden van spot en zelfspot in alle godsdiensten. Volgens de organisatie veroorzaakt humor soms scherpe scheidingen, maar kan het ook een relativerende en verbindende functie hebben.

Geen blote kerkdienst

ZEEWOLDE — De kerkdienst voor christelijke naturalisten, die zondag in Zeewolde zou worden gehouden, is afgeblazen. Dat meldde een woordvoerder van naturalistenpark Flevo-Natuur in Zeewolde vandaag. De christelijke naturalistensite Gan Eden organiseerde in juni samen met het naturalistenpark de eerste blote kerkdienst. Die dienst bleek zo'n succes, dat de organisatoren besloten er een vervolg aan te geven. De organisatie werd na het bekendmaken van de tweede naakte dienst overspoeld met reacties die niet al te vriendelijk waren. De website ging op zwart en ook de kerkdienst werd afgeblazen. “Ik snap niet waarom er zo'n ophef over is. We zijn gewoon een groepje christenen en we wilden gewoon een kerkdienst houden”, aldus de geschrokken zegsman.

Vleeseters meer risico op mrsa

AMSTERDAM — Vleeseters lopen een groter risico besmet te worden met de ziekenhuisbacterie mrsa, omdat boeren hun vee steeds meer antibiotica toedienen. Dat stelt Dick Mevius van het Centraal Veterinair Instituut in *De Telegraaf*. Gebruik van meer ziekteremmers zorgt voor meer zogeheten mrsa-bacteriën. Mevius noemt het daarom opvallend dat er juist meer medicijnen aan dieren worden toegediend.

Kip grote bron diarree

AMSTERDAM — Britse biologen hebben bewijs gevonden dat kippenvlees de belangrijkste bron is van darm-infecties door de bacterie *Campylobacter jejuni*. Door de bacterie krijgen jaarlijks 80.000 Nederlanders buikpijn en diarree. De onderzoekers maakten genetische analyses van bacteriën bij ruim 1200 patiënten. Bij 57 procent van hen bleek de infectie afkomstig van kippen, schrijft *Trouw*. Het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu (RIVM) schat het aantal besmettingen door kip op zo'n 20 tot 40 procent.

Veroordeelden spoorloos

AMSTERDAM — In de regio Amsterdam lopen momenteel maar liefst bijna 1700 veroordeelden rond die eigenlijk in de gevangenis thuishoren. Het gaat om personen die van de rechter een straf opgelegd hebben gekregen, maar die onvindbaar zijn voor de autoriteiten. De politie wil deze mensen via een speciaal opgezette website opsporen. Korpschef Bernard Welden noemde dit aantal donderdagavond op de lokale televisiezender AT5 'enorm'. In totaal moeten deze veroordeelden 650 manjaren uitzitten, aldus de hoofdcommissaris. “850 Personen moeten meer dan negentig dagen de gevangenis in.” De gezochte personen zijn bij verstek veroordeeld, zonder dat ze bij de zitting aanwezig waren, en bleken vervolgens spoorloos.

Door gebrek aan materieel

Geen extra gevaar voor mensen die poort uit gaan

DEN HAAG — Het gebrek aan materieel in Uruzgan leidt niet tot extra risico's voor militairen die de poort uit gaan. Dat stelt staatssecretaris Jack de Vries (Defensie) vandaag in een reactie op een brandbrief van pelotonscommandanten uit de Afghaanse provincie. De Vries erkent dat er problemen zijn met materieel, maar volgens hem vindt er een 'herschikking' van materieel plaats als mensen op pad worden gestuurd. Hij gaf aan dat het bericht over gebrek aan materieel en reserveonderdelen geen zin is. “Daarom hebben we ook om meer geld gevraagd en zijn er nieuwe Bushmasters besteld.” Maar het duurt even voordat die gepantserde voertuigen het gebied bereiken, bena-

drukte De Vries. Volgens de staatssecretaris zijn er naar aanleiding van de brandbrief die militaire vakbond VBM NOV ontving veel telefontjes binnengekomen van verontruste ouders en partners van militairen in het uitzendgebied. Die ongerustheid is volgens hem niet nodig. “Er is altijd gevaar, maar het zal niet zo zijn dat dit ligt aan het materieel.” Een van de problemen waarmee Defensie kampt, heeft te maken met de orderportefeuilles van fabrikanten. Die zitten vrij vol. Om die reden heeft Defensie ook Bushmasters van Australië gekocht.

Vandaag bleek dat de commandanten van de zogenoemde Battle Group, die regelmatig 'de poort uit' moet en in gevechtssituat-

ties belandt, een brandbrief naar de militaire vakbond VBM/NOV hebben gestuurd over de kwestie. Volgens hen zouden al gewonden zijn gevallen door het ontbreken van functionerende veiligheidsriemen in een Patria (gepantserd voertuig). Ook is er gebrek aan munitie en onderdelen voor bepaalde wapensystemen. Voorzitter Jean Debie van de vakbond stelt dat Defensie de levens van militairen niet in gevaar mag brengen en vindt dat er onmiddellijk actie moet worden ondernomen. Ook de AFMP is ongerust. Het CDA en de SGP willen dat minister Eimert van Middelkoop (Defensie) volgende week uitleg komt geven over de kwestie. De VVD heeft schriftelijk om opheldering gevraagd.

24 Militairen Uruzgan op non-actief ‘Geen reden militairen terug te halen’

DEN HAAG — Er is vooralsnog geen reden om de 24 militairen die eerder deze week op non-actief zijn gesteld, terug te halen uit Uruzgan.

Dat heeft staatssecretaris Jack de Vries (Defensie) vandaag gezegd. Minister Eimert van Middelkoop (Defensie) benadrukte dat het niet verstandig is om te speculeren over de toedracht van de problemen. Hij weigerde het woord 'muiten' in de mond te nemen en zei te hopen dat het feitenonderzoek naar de kwestie zo snel mogelijk is afgerond. Zoals gebruikelijk is daar ook de Koninklijke Marechaussee bij betrokken.

De Vries benadrukte achter

het besluit van commandant Cees Matthijssen van de Task Force Uruzgan te staan om de militairen op non-actief te zetten. Als die besluit dat het verstandig is om ze niet in te zetten, sta ik daar achter, verklaarde de staatssecretaris. Donderdag werd bekend dat de 24 militairen op non-actief zijn gesteld omdat zij volgens hun eigen commandant de werkzaamheden dusdanig belemmeren dat ze niet kunnen worden ingezet. De militairen vakbonden AFMP en VBM NOV zijn bezorgd over de kwestie. Het gaat om een verkenningspeloton bestaande uit ervaren militairen en het op non-actief stellen van militairen is een disciplinaire maatregel, stellen zij.

Over de toedracht doen verschillende verhalen de ronde. Volgens één zou de verkenningsseenheid vorige week tijdens de voorbereiding van een patrouille hebben geweigerd bevelen op te volgen, omdat ze al eerder waren ingezet voor een andere taak dan verkenningen. Een andere lezing spreekt van discussie over de steeds kortere voorbereidingstijd voor een patrouille en of het wel verantwoord was om daar nog mee door te gaan. De militairen zouden verbaasd zijn dat die discussie werd opgevat als weigering van een dienstverplichting. De SP heeft inmiddels schriftelijk om opheldering gevraagd. De partij wil weten of de spanningen structureel zijn.

‘Horrtandarts’ krijgt celstraf

AMSTERDAM — De rechtbank in Amsterdam heeft vandaag de 64-jarige tandarts Hok Tong K. veroordeeld tot een gevangenisstraf van vijftien maanden, waarvan acht voorwaardelijk. Zij acht hem schuldig aan onder meer mishandeling en oplichting van zijn patiënten.

De man ruïneerde de gebitten van meerdere personen in zijn praktijk in de Amsterdamse wijk Buitenveldert. Dat terwijl het Regionaal Tuchtcollege voor de Gezondheidszorg hem had verboden nog langer als tandarts te werken. In 2004 veroordeelde de rechter in Rotterdam hem nog tot drie maanden cel, waarvan twee voorwaardelijk. De rechtbank zal de uitspraak publiceren in meerdere dag- en vakbladen om mensen voor K. te waarschuwen.

Kamer: Marokkaanse raddraaiers naar internaat

DEN HAAG — Marokkaanse jongeren die voortdurend overlast veroorzaken, moeten naar een internaat om daar opnieuw te worden opgevoed. Een meerderheid van de Tweede Kamer pleitte daar donderdag voor in een spoeddebat naar aanleiding van de onrust in de Goudse probleemwijk Oosterwei. Het parlement maande het kabinet in felle bewoordingen tot spoed en actie om een einde te maken aan de problemen met jongeren in achterstandswijken. Zo verweet VVD-Kamerlid Laetitia Griffith de verantwoordelijke ministers en de burgemeester van Gouda lakheid. “Er worden hele buurten geterroriseerd en de minister blijft op haar handen zitten”, zei ze aan het adres van minister Gijsselte ter Horst van Binnenlandse Zaken. “De mensen zijn het zat”, zei PvdA-Kamerlid Attje Kuiken over problemen met voornamelijk Marokkaanse jongeren. “We moeten niet pampieren,



Agnes Kant pleit voor een verbod op asociaal gedrag

maar met de vuist op tafel slaan”, aldus CDA'er Coskun Cöruz. “Op dit moment staat het water ons aan de lippen. We zijn er behoorlijk klaar mee”, stelde Ed Anker van de ChristenUnie. Volgens Griffith moet de Staat de straat heroveren.

Onder curatele PVV'er Hero Brinkman drong erop aan de burgemeester van Gouda onder curatele van Den Haag te stellen, omdat

de situatie volgens Brinkman uit de hand is gelopen. Volgens de coalitiefracties en oppositiepartij VVD is het nodig de harde kern van criminele jongens uit de buurt te halen en hen naar een internaat of campus te sturen. VVD'er Griffith benadrukte dat het daarnaast van belang is consequent snelrecht in te zetten om te voorkomen dat raddraaiers enkele uren na een arrestatie “weer fluitend over straat lopen”, zoals volgens haar nu vaak gebeurt. De SP ziet meer heil in een andere aanpak van structureel wangedrag. Fractieleader Agnes Kant pleitte voor een verbod op asociaal gedrag. Bij overtreding moet verplichte opvoedingsondersteuning volgen of wordt de jongere onder toezicht gesteld of strafrechtelijk vervolgd. De PVV stelde opnieuw dat het leger moet worden ingezet om de orde in de Goudse probleemwijk te herstellen. Kant noemde dat een belachelijk en absurd voorstel.

EURO

Roodgekleurd

AMSTERDAM — De euro deed 1,4580 dollar, tegen 1,4675 dollar bij het slot van de Europese handel donderdag. De AEX-index van de effectenbeurs in Amsterdam kleurde vanochtend rood. Beleggers wachtten de ontwikkelingen af rond het Amerikaanse reddingsplan dat de financiële markten tot rust moet brengen. Kort voor het middaguur stond de Amsterdamse AEX-index met een verlies van 2 procent op 361,65 punten. De MidKap-index verloor 2,3 procent tot 512,52 punten. De grote Europese beurzen in Londen, Parijs en Frankfurt daalden 1,2 tot 1,4 procent. Bankverzekeraar Fortis verloor 9 procent van zijn waarde op geruchten dat er problemen zijn. Het aandeel had donderdag ook al 6,3 procent verloren. Bankverzekeraar ING verloor 4,5 procent. Verzekeraar Aegon stond bovenaan de hoofdindex met een winst van 0,2 procent. Op de andere Europese beurzen lieten de financials een verdeeld beeld zien. In Londen stond de bank Lloyds onderaan met een min van 4,9 procent. Branchegeenoot Barclays stond daarentegen op een koerswinst van 0,5 procent. In Frankfurt stonden Commerzbank en Deutsche Bank in de middenmoot van de index met verliezen van 2,5 en 2,6 procent. SBM Offshore, een toeleverancier aan de olie- en gasindustrie, daalde 5,3 procent na een pittige afwaardering van het beleggingsadvies van zakenbank Goldman Sachs.

WALL STREET

Optimisme

NEW YORK — Wall Street klampte zich donderdag vast aan berichten dat de Republikeinen en Democraten een compromis zouden hebben gesloten over de redding van de financiële sector. De koersen gingen over een breed front sterk omhoog.

De toonaangevende Dow-Jonesindex sloot 196,89 punten hoger op 11.022,06 punten, een winst van 1,8 procent. De breder samengestelde S&P 500 noteerde met eindstand van 1209,18 punten een winst van 2 procent (23,31 punten). Technologiegraadmeter Nasdaq eindigde op 2186,57 punten, een winst van 1,4 procent (30,89 punten). De dans op Wall Street werd geleid door de financiële fondsen. JPMorgan Chase en Morgan Stanley gingen met ruim 7 en 9 procent omhoog, Bank of America kreeg er 3,9 procent bij en Citigroup, de grote verliezer van woensdag, noteerde 2,4 procent hoger. Hypotheekbanken Fannie Mae en Freddie Mac gingen met ruim 12 en 7 procent omhoog. Washington Mutual was daarentegen de grootste verliezer van de S&P 500, het aandeel ging met 25 procent omlaag. Het industriële concern General Electric ging met 4,4 procent omhoog na een bijstelling van haar winstverwachting.

TOKIO

Zorgen

TOKIO — De beurzen in het Verre Oosten gingen vandaag over een breed front omlaag. In Tokio ging financieel dienstverlener CSK Holdings onderuit nadat het bedrijf waarschuwde voor een verlies over het lopende boekjaar als gevolg van de crisis. Het aandeel verloor 9 procent. De Nikkei-index van 225 hoofdfondsen in Tokio sloot met een verlies van 113,37 punten (0,9 procent) op 11.893,16 punten, de laagste stand in acht dagen. In Seoul verloor de Kospi 1,7 procent en de beurs in Sydney daalde 0,5 procent. De Hang Seng in Hongkong sloot met een verlies van 1,3 procent. Dat kwam onder meer door een koersdaling van meer dan 5 procent van het aandeel Ping An. De Chinese verzekeraar heeft last van de onrust rond Fortis, waarin het een belang heeft van 5 procent.

Centrale banken zetten opnieuw dollars in geldmarkt



De Amerikaanse president George Bush (midden) overlegt in aanwezigheid van presidentskandidaten John McCain (l) en Barack Obama (2e r) met leden van het Amerikaanse Congres over het financiële reddingsplan.

FRANKFURT — De centrale banken van Europa, Groot-Brittannië en Zwitserland hebben vandaag met het Amerikaanse stelsel van centrale banken opnieuw miljarden dollars extra in de geldmarkt gezet om het gebrek aan dollars op de kredietmarkten op te vangen.

De Europese Centrale Bank (ECB) liet vandaag weten dat er een lening van 35 miljard dollar met een looptijd van een week in de kredietmarkt is geplaatst. De Bank of England injecteerde 30 miljard dollar en de Swiss National Bank zette 9 miljard dollar in de geldmarkt. De Federal Reserve voorziet de banken van extra dollars in ruil voor andere valuta. In totaal heeft

de Fed nu al 290 miljard aan extra dollars beschikbaar gemaakt aan centrale banken wereldwijd. Ook de centrale banken van Japan, Australië en Zuid-Korea hebben vandaag extra kapitaal in de geldmarkt geïnjecteerd.

Volgens de centrale banken werd de geldinjectie gedaan omdat de banken extra kapitaal nodig hebben om hun boeken in orde te krijgen voor het einde van ieder kwartaal. Het derde kwartaal loopt eind deze maand af. Door de kredietcrisis hebben banken moeite voldoende liquiditeit aan te trekken.

Uitblijven akkoord

De kredietmarkten kwamen vandaag nog eens extra onder druk te staan door het uitblijven van een akkoord

in het Amerikaanse Congres over het financiële reddingsplan van de Amerikaanse regering. De onderhandelingen over het 700 miljard dollar kostende plan liepen vanochtend vroeg vast in het Congres. Na afloop van de bijeenkomst zeiden congresleden dat een akkoord pas in het weekend of later wordt verwacht.

Op donderdag hadden de beide partijen nog gemeld dat er een principe-overeenkomst was en dat een definitief akkoord in zicht was. Het plan zou voorzien in een stapsgewijze invoering van het reddingsfonds. Daarbij zou in eerste instantie 250 miljard dollar beschikbaar worden gesteld, en op latere momenten de rest. Maar enige tijd later vormden zich de eerste haarscheu-

ren. Dat gebeurde nadat een aantal vooraanstaande Republikeinen een alternatief plan hadden ingediend. Dit plan zou steun hebben gekregen van presidentskandidaat John McCain. Hierop beschuldigten de Democraten hem ervan alleen aan zijn eigen verkiezingscampagne te denken. “Dit zag eruit als een reddingsplan voor John McCain”, aldus de Democratische senator Christopher Dodd.

Op de achtergrond van de onderhandelingen werd de noodzaak van een snel akkoord pijnlijk zichtbaar. Washington Mutual, de grootste spaar- en leenbank van de Verenigde Staten, viel om en werd door de Amerikaanse autoriteiten in een veiling van de hand gedaan.

Philips dekt asbestclaim in VS

AMSTERDAM — Philips neemt in het derde kwartaal een last van 241 miljoen euro (circa 148 miljoen euro na belastingen) in verband met een al jaren slepende asbestzaak in de Verenigde Staten. Dat maakte het elektronicaconcern vandaag bekend.

Philips neemt de last als onderdeel van maatregelen waarmee het concern lopende en toekomstige claims van asbestslachtoffers denkt te kunnen oplossen. Voorwaarde is wel dat de maatregelen de zegen krijgen van de betrokken rechtbanken in de VS. Philips verwacht van verzekeraars nog 80 miljoen tot 105 miljoen euro terug te krijgen. De zaak draait om een Amerikaanse dochter dat asbest gebruikte voordat Philips deze onderneming kocht. Het gaat om TH Agriculture and Nutrition (THAN).

Fortis aan ter waarde van 1,5 miljard euro vastgoed te verkopen. De panden zouden erna weer worden geleased door Fortis.

Overname

In de markt zoemden vandaag geruchten dat Fortis wel eens ten prooi kan vallen aan de Franse verzekeraar Axa en de Franse bank BNP Paribas. Maar de Franse concerns onthielden zich van commentaar. “BNP Paribas heeft in 1999 al eens interesse getoond in Fortis. En ING keek in 2006 naar ABN Amro”, aldus financieel analist Meijer. Een overname van Fortis door ING kan wel betekenen dat ING in Nederland een te grote marktpositie krijgt. Fortis lifjde eind vorig jaar ABN Amro Nederland in. “Maar omdat de financiële stabiliteit van Fortis in het geding is, zullen toezichthouders daar wel overheen stappen”, denkt Meijer. ING gaf geen commentaar.

Belgische minister roept op tot kalmte Koers Fortis in vrije val

BRUSSEL — De Belgische minister van Financiën Didier Reynders roept de financiële markten op om ten aanzien van Fortis kalmte te bewaren. Volgens Reynders zouden alle spelers in de financiële markten hun verantwoordelijkheid moeten nemen en geen geruchten verspreiden.

Het Belgische ministerie van Financiën heeft overleg gevoerd met de Belgische centrale bank en de toezichthouder over de geruchten en problemen rondom Fortis. De koers van het aandeel is de afgelopen dagen in een vrije val geraakt. Reynders zei verder bereid te zijn garanties af te geven aan alle klanten van Belgische banken mocht dat nodig zijn. “We garanderen dat geen enkele klant in de kou hoeft te staan.”

Verkoop activiteiten

Uitlatingen vandaag van topman Herman Verwilt dat de solvabiliteit en liquiditeit van Fortis in orde zijn hadden nauwelijks effect op de koers van het

aandeel. Dat bleef op ruim 10 procent in de min staan. Verwilt kondigde vandaag aan dat de bankverzekeraar meer activiteiten gaat verkopen dan eerder was aangekondigd. De af te stoten onderdelen moeten in totaal 5 tot 10 miljard euro in het laatje brengen. In totaal gaat het om tien niet nader genoemde activiteiten bij zowel de bank als de verzekeringspoot. Het betreft zowel onderdelen binnen de Benelux als eruiten. Topman Herman Verwilt zei in een toelichting dat de verkoop van de activiteiten nog steeds vallen binnen het plan van juni. Fortis zei eind juni nog bezittingen te willen verkopen ter waarde van 2 miljard euro. Ook kondigde

Ex-gevechtspiloot gaat Air France-KLM leiden

PARIJS — De voormalige gevechtspiloot Pierre-Henri Gorgeon neemt beginnend volgende jaar het roer over bij Air France-KLM. De carrière van de 62-jarige Fransman speelde zich vooral af in de Franse (militaire) ambtenarij.

Europa's grootste luchtvaartmaatschappij maakte donderdag bekend dat topman Jean-Cyril Spinetta naar de Chinese verzekeraar heeft last van de onrust rond Fortis, waarin het een belang heeft van 5 procent.

blijft aan als president-commissaris van de Frans-Nederlandse luchtvaartgroep. Gorgeon is momenteel de tweede man bij Air France-KLM. Geboren op 28 april 1946, studeerde Gorgeon aan de technische universiteit Paris Ecole Polytechnique en aan het prestigieuze luchtvaart- en ruimtevaartcollege Ecole Nationale Supérieure de l'Aéronautique, later omgedoopt tot ISAE. Tussen 1971 en 1981 werkte Gorgeon in diverse functies voor het Franse ministerie van Defensie. Daarna was hij tot 1984 een van de

naaste medewerkers van de toenmalige premier Pierre Mauroy. Na een uitstapje als bestuurder bij de Franse fabrikant van militaire vliegtuigen en ruimtevaartvoertuigen, werd hij in 1998 benoemd tot speciaal adviseur van minister van Transport Michel Delebarre. Van 1990 tot 1993 was Gorgeon directeur van de Franse luchtvaartautoriteiten. Zijn carrière bij Air France, dat in 2003 KLM overnam, begon in 1993 als hoofd van de cateringdivisie van de Franse luchtvaartmaat-

schappij. Na diverse andere managementfuncties klom Gorgeon zich op tot operationeel directeur en tweede man van Air France-KLM. Dat is hij sinds maart 2004. Gorgeon werd al geruime tijd door Franse media getipt als kandidaat om Spinetta op te volgen. De vraag is hoe groot zijn invloed zal zijn met Spinetta die over zijn schouders meekijkt. De eigenzinnige topman trekt al sinds 1997 aan de touwtjes bij Air France en was de architect achter de fusie van de Franse luchtvaartmaatschappij met KLM.

HSBC schrappt 1100 banen

LONDEN — De Britse bank HSBC, de grootste bank van Europa, schrappt elfhonderd banen bij zijn wereldwijde zakenbanken handelsactiviteiten. Het concern heeft veel last van de onrust in de internationale financiële sector. Dat maakte HSBC vandaag bekend.

Ongeveer de helft van de ontslagen valt in Groot-Brittannië. In Hongkong, waar de omvangrijke Aziatische activiteiten van HSBC zijn gevestigd, worden honderd banen geschrapt. HSBC telt wereldwijd ongeveer 335.000 werknemers. De internationale kredietcrisis heeft sinds het uitbreken meer dan een jaar geleden geleid tot ongeveer 120.000 ontslagen in de financiële sector wereldwijd. De verliezen worden geschat op meer dan 520 miljard dollar. HSBC was een van de eer-

ste banken die last hadden van de kredietcrisis. Sinds begin 2007 heeft HSBC al meer dan 27 miljard dollar aan afschrijvingen gedaan en verliezen geleden door de hypotheek- en kredietcrisis. HSBC maakte in augustus bekend dat de winst voor belastingen over het eerste halfjaar met 28 procent is gedaald naar 10,2 miljard dollar.

In september vorig jaar kondigde HSBC al het ontslag van 750 werknemers aan bij een onderdeel dat zich bezighield met risicovolle hypotheekbeleggingen. Op de beurs in Londen noteerde het aandeel HSBC in de middaghandel 0,6 procent lager. Het aandeel steeg dit jaar meer dan 4 procent. HSBC is daarmee een van de weinige financiële fondsen die geen zware koersdaling voor de kiezen kreeg de hypotheek- en kredietcrisis.

Fusie Northwest en Delta een feit

NEW YORK — De aandeelhouders van de Amerikaanse luchtvaartmaatschappij Northwest Airlines hebben donderdag met overweldigende meerderheid ingestemd met een fusie met Delta Air Lines. Door het samengaan ontstaat 's werelds grootste luchtvaartmaatschappij.

Meer dan 98 procent van de uitgebrachte stemmen was voor de fusie met Delta, aldus Northwest. Later op de dag moeten ook de aandeelhouders van Delta hun stem uitbrengen. Delta betaalt 3,6 miljard dollar in

aandelen voor Northwest. De fusie moet nog wel worden goedgekeurd door de Amerikaanse kartelautoriteiten. De Europese Commissie stemde in augustus al in met het plan. Het gecombineerde bedrijf gaat Delta heten en heeft zijn hoofdkantoor in Atlanta. Volgens Northwest-topman Doug Steenland kan jaarlijks 2 miljard dollar worden bespaard met de fusie. De jaarlijkse omzet bedraagt meer dan 35 miljard dollar en het fusiebedrijf telt ongeveer 75.000 werknemers. Delta en Northwest werken nauw samen met Air France-KLM.

Washington Mutual omgevallen

Vervolg van pagina 1

JPMorgan Chase neemt de bezittingen van WaMu over voor 1,9 miljard dollar. Beleggers vrezen dat er nog meer slachtoffers zullen vallen door de financiële crisis. JPMorgan nam eerder dit jaar al de noodlijdende zakenbank Bear Stearns over. Dit gebeurde met hulp van de overheid. Washington Mutual leed het afgelopen jaar miljardenverliezen door de hypotheek- en kredietcrisis. Het

aandeel kelderde in een jaar tijd meer dan 94 procent. Het bedrijf had zichzelf eerder al in de etalage gezet, maar volgens media zagen verschillende branchegenoten af van een overname na het bestuderen van de boeken van de bank. In 1984 ging Continental Illinois ten onder. Dat was tot nu toe het grootste Amerikaanse bankfaillissement. De waarde van de activiteiten van Washington Mutual zijn vele malen groter dan die van Continental Illinois.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	26-Sep		PREV.	26-Sep		
DOW JONES	11022.06	11009.00	AEX	369.95	359.09		
S&P 500	1209.18	1199.84	AEON NV	7.67	7.49		
NASDAQ	2186.57	2162.19	AHOLD NV	8.62	8.29		
RUSSELL 2000	705.74	697.51	AIR FRANCE-KLM	15.96	15.64		
EAFE USD	1685.92	1701.36	AKZO NOBEL	37.49	35.75		
5 YR TSY BOND YLD	3.04	2.99	ARCELORMITTAL	40.26	38.97		
SPDR TRUST SER I	120.73	119.30	HEINEKEN NV	12.67	12.81		
DIAMONDS TRUST	110.27	109.75	CORRIO NV	52.25	51.45		
ALTRIA GROUP INC	20.48	20.54	DANONE	49.34	48.00		
AMAZON.COM INC	72.08	69.25	DSM (KONIN)	35.36	34.58		
AMERICAN EXPRESS	37.83	36.55	FORTIS	6.55	5.00		
ANHEUSER BUSCH	66.71	66.40	HAL TRUST	70.00	69.99		
BIODEN IDEC INC	48.83	49.18	HEINEKEN NV	30.80	30.23		
CISCO SYSTEMS	23.48	23.38	ING GROEP NV-CVA	18.85	18.15		
CITIGROUP INC	19.41	18.64	IMTECH NV	14.60	14.16		
WALT DISNEY CO	32.47	32.46	KPN (KONIN) NV	10.87	10.79		
EBAY INC	22.36	22.11	PHILIPS ELECTRON	20.35	19.98		
ENZO PHARMACEUT	7.64	7.77	REED ELSEVIER	10.49	10.47		
GENERAL ELECTRIC	25.68	24.94	REXEL SA	10.09	9.92		
GOOGLE INC-CL A	439.60	430.74	ROBECO NV	21.34	21.73		
HEWLETT-PACKARD	47.70	48.40	ROUNCO NV	17.54	17.81		
HOME DEPOT INC	25.80	25.98	RORENTO NV	42.04	42.08		
IBM	120.11	119.81	ROYAL DUTCH-SHA	21.87	21.66		
INTEL CORP	18.57	18.46	TNT NV	22.40	21.72		
JOHNSON&JOHNSON	69.36	69.26	TOMTOM	14.50	14.14		
MEDTRONIC INC	51.88	51.33	UNILEVER NV-CVA	20.18	19.89		
MICROSOFT CORP	26.51	27.09	WESSANEN NV	7.00	6.66		
3M CO	69.73	69.39	WOLTERS KLUWER	14.82	14.74		
MOTOROLA INC	7.87	7.52	WP-STEWART HLDG	157.19	153.50		
NVIDIA CORP	11.47	11.30	ETFS				
PFIZER INC	18.64	18.64	SPDR-FINL SELECT	20.82	20.30		
PROCTER & GAMBLE	68.51	69.10	ISHARES-DJ DIV	55.89	55.46		
QUALCOMM INC	46.54	45.45	ISHARES-DJ HEALT	63.54	63.51		
ROYAL DUTCH-ADR	64.29	63.31	ISHARES-DJ CN GD	58.59	58.18		
SCHLUMBERGER LTD	88.02	84.89	ISHARES-MSCI PAC	38.44	37.74		
SPRINT NEXTEL CO	6.94	6.70	ISHARES-SP500 GR	98.52	98.23		
SYSCO CORP	33.17	32.94	ISHARES-S&P EURO	42.99	42.39		
TEXAS INSTRUMENT	22.69	22.73	POWERSHARES DB C	35.57	35.06		
TIME WARNER INC	14.24	14.02	POWERSH-QQQ	41.50	40.62		
VISA INC-CLASS A	64.60	62.83	FUNDS				
YAHOO! INC	19.20	19.05	HEND PAN EUR SM	14.97	14.97		
CURRENCIES			26-Sep HEND JAP SM CO	17.61	17.61		
YENUSD	106.50	106.010	HEND PAK EQUITY	57.39	57.39		
USDIEUR	1.461	1.461	HEND CONT EUR EQ	23.52	23.52		
CANUSD	1.035	1.035	HEND GLOBAL TECH	24.46	24.46		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Client Services



Scharlooweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mc-bank.com
website: www.mc-bank.com

Congres blijft aan

WASHINGTON — Het Amerikaanse Congres blijft werken tot er overeenstemming is over het reddingsplan voor financiële sector. Het reces dat vandaag voorafgaand aan de presidentsverkiezingen op 4 november zou beginnen wordt zonodig opgeschoven. Dat heeft de leider van de Democratische meerderheid in de Senaat, Harry Reid, vandaag gezegd. Reid liet verder weten niet erg ingenomen te zijn met de veronderstelde bemoeienis van de presidentskandidaten met het plan. "Dat is eerder schadelijk dan dat het hulp biedt", aldus Reid.

Overleg Bolivia naar maandag

LA PAZ — Het overleg tussen de regering van Bolivia en een aantal opstandige gouverneurs is opgeschort. Dat meldden vertegenwoordigers van de beide partijen donderdag. Een van de gouverneurs, Mario Cossio uit de provincie Tarija, gaf aan dat er 'een stap voorwaarts' is gemaakt, maar dat er tijd nodig is om een aantal 'echte problemen' weg te werken, zoals een belastingconflict. Het overleg gaat maandag verder.

Motlanthe oogst goedkeuring

PRETORIA — De kersverse Zuid-Afrikaanse president Kgalema Motlanthe heeft vandaag algemene goedkeuring geogst voor het tempo waarin hij een nieuwe regering heeft gevormd. Motlanthe werd donderdag geïnaugureerd en maakte korte tijd later zijn nieuwe kabinet bekend. De Zuid-Afrikaanse media zijn vnaadaag lovend over Motlanthes beslissing om de controversiële minister van Volksgezondheid Manto Tsababala-Msimang van haar post te halen. De minister, met de bijnaam dokter Beetroot (rode biet), was een fervent voorstander van het eten van groenten en knoflook in de strijd tegen aids. Aidshulporganisaties zijn blij dat de periode van politieke steun aan de ontkenning van aids voorbij is. De minister wordt opgevolgd door Barbara Hogan, die volgens betrokken hulporganisaties een realistisch kijk op de problemen heeft.

Drie miljard voor malaria-bestrijding

NEW YORK — Wereldleiders hebben donderdag op de VN-top in New York bijna 3 miljard dollar toegezegd voor malariabestrijding. Het geld is bestemd om het aantal sterfgevallen als gevolg van de infectieziekte drastisch omlaag te brengen. Het fonds, met daarin ruim 1 miljoen dollar van de Wereldbank, zal gebruikt worden voor de snelle tenuitvoerbrenging van het eerste mondiale actieplan voor malariabestrijding ooit. De nieuwe strategie moet tussen 2008 en 2015 ruim vier miljoen levens redden.

Geen cyrillisch voor Karadzic

DEN HAAG — Er zijn aanwijzingen dat Radovan Karadzic de Engelse taal goed begrijpt. Daarom krijgt de ex-president van Republika Srpska wel een groot aantal belangrijke documenten van het Joegoslavië-Tribunaal in het Servisch vertaald, maar uit bezuinigingsoverwegingen niet alles.

Dit hebben de rechters in de Karadzic-zaak besloten. Zij wijzen in hun vandaag gepubliceerde besluit onder meer op mediaberichten dat Karadzic een jaar heeft gestudeerd aan een Amerikaanse universiteit. Ook Karadzic' verzoek om alle documenten in het cyrillische alfabet te krijgen, is afgewezen. Hij krijgt al het materiaal zoals gebruikelijk in het Latijnse alfabet. Macedonische verdachten krijgen bij het tribunaal de stukken trouwens wel in het cyrillisch.

Sarkozy: Kapitalisme moet op de schop

TOULON — De manier waarop het wereldwijde kapitalisme werkt, moet grondig tegen het licht worden gehouden. Dat heeft de Franse president Nicolas Sarkozy donderdag gezegd in een toespraak over het huidige tumult op de financiële markten.

Sarkozy zei dat de kredietcrisis ernstige onvolkomenheden heeft blootgelegd in de wijze waarop banken internationaal zaken doen. "Het idee dat de absolute macht van de markt niet mag worden ingeperkt door enige regel, of door politieke inmenging, was waanzin. Het idee dat de markt altijd gelijk heeft was een waanzinnig idee", aldus de Franse leider.

Volgen Sarkozy moet het wereldwijde financiële systeem worden herzien, "zoals we hebben gedaan in Bretton Woods na de Tweede Wereldoorlog". In dat stadje in de Verenigde Staten werd destijds een geheel nieuw financieel en monetair systeem uitgedacht. Ook werd in Bretton Woods de grondslag gelegd voor het Internationaal Monetair Fonds (IMF) en de Wereldbank. Evenals eerder deze week in de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties riep Sarkozy wereldleiders op nog dit jaar bijeen te komen om te praten over een nieuw monetair systeem. "We kunnen de economie van de 21e eeuw niet blijven bestieren met de instrumenten van de 20e eeuw", aldus de president.

Sarkozy zei dat de Franse economie nog lang schade zal ondervinden van de financiële crisis. Die heeft volgens de president gevolgen voor de economische groei, de werkgelegenheid en de koopkracht in Frankrijk. Hij verzekerde dat de regering garant staat voor het eigen bancaire stelsel, zodat spaargelden en pensioenen veilig zijn.

Foto: AFP/ Nicholas Roberts

Vershillende actiegroepen protesteren donderdag voor Wall Street tegen het 700 miljard dollar kostende financiële reddingsplan van de Amerikaanse regering. Met borden als 'no bail, sendem to jail' en 'Jump, you fuckers' hekelden demonstranten het kapitalistische systeem, Wall Street en de regering van president George Bush.

oeenen niet in gevaar komen.
 “Ik sta niet toe dat een klant

ook maar één euro verliest omdat een financiële instel-

ling zijn verplichtingen niet na kan komen", zei hij.

Mugabe wil einde aan sancties

NEW YORK — De Zimbabwaanse president Robert Mugabe heeft het Westen opgeroepen een einde te maken aan de in zijn ogen illegale sancties tegen zijn land. Hij deed dat donderdag in een toespraak voor de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties.

Het opheffen van de strafmaatregelen moet ertoe bijdragen dat het economische tij in Zimbabwe keert, verklaarde Mugabe. Daarmee kan volgens de president een einde komen aan het 'onnoemelijke lijden' van de Zimbabweaanse bevolking.

De Verenigde Naties, de Verenigde Staten en de Europese Unie (EU) hebben de afgelopen jaren sancties opgelegd aan mensen die betrokken zijn bij het bewind van Mugabe. Zo krijgen topfunctionarissen, onder wie Mugabe, geen visum voor EU-lidstaten. Ook zijn de tegoeden van de Zimbabwaanse overheid bevroren.

Mugabe kon nog wel naar New York reizen. Met een entourage van 54 andere Zimbabwanen verblijft hij tien dagen in de stad waar de VN is gevestigd. Ondertussen staat de overeenkomst voor machtdeling, die Mugabe twee weken geleden sloot met oppositieleider Morgan Tsvangirai, op springen. Westerse diplomaten zeiden vandaag in de Britse krant *The Times*

A black and white portrait of Robert Mugabe, the former leader of Zimbabwe. He is wearing glasses, a dark suit, a light-colored striped shirt, and a patterned tie. He has a serious expression and is looking slightly to the right.

Foto: AFP/Timothy A. Clary

Robert Mugabe

dat Mugabe en zijn generaals er alles aan doen om de onderhandelingen over het verdelen van de ministeries te dwarsbomen. Mugabe zou alle belangrijke ministeries claimen voor zijn partij ZANU-PF. De diplomaten achten de kans klein dat Mugabe, die sinds de onafhankelijkheid van Zimbabwe in 1980 vrijwel alleenheerser is, alsnog macht zal afstaan. Ze waarschuwen voor een catastrofe. Zimbabwe zou dan definitief in elkaar storten, met hongersnood op massale schaal en een vluchtelingengrootte die toeneemt met nog een miljoen Zimbabwanen. Vier miljoen mensen hebben hun heil al elders gezocht.

Thaise politie arresteert Nederlandse drugsbaron

BANGKOK — De Thaise politie heeft een 50-jarige Nederlandse leider van een drugsbende opgepakt.

De verdachte zou in april 2006 samen met 38 andere Nederlandse en Noorse verdachten 300 kilo marihuana en andere drugs naar Noorwegen hebben gesmokkeld. Dat heeft de politie vandaag laten weten. De man is don-

derdag aangehouden in de kustplaats Pattaya. Tot dusver zijn 26 leden van de bende gearresteerd. De politie liet weten dat de Nederlander aan Noorwegen wordt uitgeleverd, omdat hij in Thailand niet wordt vervolgd. De verdachte zou in 2006 vanuit Noorwegen naar Thailand zijn gevlucht. Hij trouwde met een Thaise vrouw en begon een bar in Pattaya.

Troepen VS en Pakistan schieten op elkaar

KABUL — Amerikaanse en Pakistaanse troepen hebben donderdag op elkaar geschoten langs de grens tussen Afghanistan en Pakistan. Dat heeft een Amerikaanse militaire woordvoerder laten weten. Er zijn geen slachtoffers gevallen.

Amerikaanse grondtroepen openden het vuur toen ze zagen dat twee legerhelikopters boven Afghanistan grondgebied werden beschoten door Pakistaanse militairen. De Pakistaanse militairen schoten vervolgens ook richting de Amerikaanse grondtroepen, aldus de zegsman. Het incident zou 5 minuten hebben geduurd.

Pakistan kwam eerder op de dag met een andere versie. De autoriteiten lieten weten dat er twee helikopters in het Pakistaanse luchtruim waren en dat er waarschuwingsschoten zijn gelost. Vanuit de helikopters werd teruggeschoten, aldus Pakistan. De VS beschuldigen de Pa-

kistaanse regering ervan onvoldoende op te treden tegen aanhangers van de Taliban en al-Qaeda in het grensgebied. Deze maand zijn er vanuit Afghanistan meerdere grensoverschrijdende acties geweest. De Pakistaanse president Asif Ali Zardari zei donderdag tijdens de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties in New York dat Pakistan niet toestaat dat zijn soevereiniteit wordt geschonden door bondgenoten als de VS.

De ISAF-missie van de NAVO in Afghanistan meldde eerder dat de helikopters werden ingezet voor een routineklus in Afghanistan. De toestellen werden volgens ISAF beschoten aan de grens met Pakistan in de buurt van het district Tanai in de West-Pakistaanse provincie Khost, waar voornamelijk Amerikaanse eenheden gelegerd zijn. Het Pentagon verklaarde eerder dat het om een ongelukkig misverstand ging.

VS voorkwamen aanval op Iran

JERUZALEM/WASHINGTON — Israël wilde dit voorjaar een militaire aanval uitvoeren op een aantal nucleaire installaties in Iran. De Verenigde Staten staken daar echter een stokje voor. Dat zeggen Europese diplomatieke bronnen vandaag in de Britse krant *The Guardian*.

De Israëlische premier Ehud Olmert zou de mogelijkheid van militair ingrijpen hebben geopperd tijdens een bezoek van president Bush aan Israël op 14 mei. Toen Bush te kennen gaf dat hij een militair optreden niet zou steunen, zou de Israëlische regering het plan hebben laten varen. De bronnen zeggen in de krant dat Bush twee

redenen had om niet het groene licht te geven. Hij zou een Iraanse tegenaanval vrezen, mede omdat de Amerikaanse strijdkracht in Irak en Afghanistan een doelwit daarvan zouden kunnen worden. Ook zou Bush ervan overtuigd zijn dat de kortstondige operatie die Olmert voor ogen stond niet voldoende zou zijn om het Iraanse nucleaire programma uit te schakelen. Een woordvoerder van Olmert spreekt de berichtgeving tegenover *The Guardian* tegen. "Julie anonieme Europese bron heeft woorden aan de premier toegevoegd die niet zijn uitgesproken tijdens gesprekken met buitenlandse gasten."

Economic CENTER Economic CENTER Economic CENTER

Economic CENTER

Seroe Blanco Z/N - P.O. Box 1349 - Oranjestad Aruba
E-mail: economic@setarnet.aw - Tel: 583-7132 / Fax: 582-1770
Horario: 8:00am - 12:00m / 2:00pm - 6:00pm / Djasabra: 9:00 am - 5:00pm **NONSTOP**

Korda puntra pa nos Lay Away Plan!!

Double decker
(mattress not included)
(92 x 200cm)

~~FL.470,-~~ **FL.423,-**

Single bed

(90 x 200 cm)
(mattress not included)

~~FL.235,-~~ **FL.211,⁵⁰**

Double bed

(150 x 200 cm) (mattress not included)

~~FL.545,-~~
FL.490,⁵⁰

Storage cabinet
(W61; D31; H69 cm)

~~FL.129,-~~

FL.116,¹⁰

2 Door cabinet
(W75; D30; H68 cm)

~~FL.69,-~~ **FL.62,¹⁰**

2 Door cabinet
(W80; D36; H118 cm)

~~FL.239,-~~ **FL.215,¹⁰**

Side table

(W38; D32; H60 cm)

~~FL.74,-~~ **FL.66,⁶⁰**

6 Drawer chest
(W80; D106; H42 cm)

~~FL.482,-~~ **FL.433,⁸⁰**

3 Door cabinet

(W112; D30; H68 cm)

~~FL.110,-~~ **FL.99,-**

Bunk bed

(150 x 200; H160 cm)
(mattress not included)

~~FL.495,-~~ **FL.445,⁵⁰**

Economic CENTER Economic CENTER Economic CENTER

UNA sloeg rapport over Curises in de wind

WILLEMSTAD — Het conflict tussen de Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA) en Curises is twee jaar geleden al onderzocht door de commissie-Reijntjes, die aanbevelingen heeft gedaan over de situatie. Deze zijn niet opgevolgd en de UNA heeft enige maanden geleden eenzijdig de samenwerking opgezegd. Morgen dient het kort geding van Curises tegen dit besluit.

Curises, de stichting Curaçao Institute for Social and Economic Studies, is in 1994 opgericht. De Sociaal Economische Faculteit (SEF) wilde naast bachelorprogramma's een academische opleiding opzetten. Dit werd door het toenmalige College van Curatoren afgewezen wegens geldgebrek en twijfels over de vraag naar zo'n opleiding. Curises is toen opgericht om (post)doctoraal beroeps- onderwijs te verzorgen en wetenschappelijk onderzoek te verrichten op sociaal-economisch gebied. Begonnen is met de opleiding tot Master of Science in Accounting, met de afstudeerrichting Registeraccountant. Het College van Curatoren wilde dat Curises ook financieel autonoom zou functioneren. Docenten werden niet door de UNA ingehuurd maar rechtstreeks betaald op basis van gewerkte uren. Naast de SEF leverden plaatselijke accountantskan-

toren de docenten en werd er gebruikgemaakt van ingevlogen hoogleraren van met name de Erasmus Universiteit Rotterdam. De commissie-Reijntjes zei in 2006 hierover: De UNA is hiervan altijd op de hoogte geweest en heeft zich daar in het verleden niet tegen verzet. Het toenmalige College van Curatoren heeft deze toestand welbewust laten ontstaan. Overeenkomsten tussen de UNA en Curises hieromtrent zijn nooit gesloten. De UNA heeft evenmin tarieven vastgesteld. Ook thans heeft de UNA voor haar medewerkers nog geen duidelijkheid weten te scheppen over de toelaatbaarheid van betaalde of onbetaalde nevenwerkzaamheden; een regeling daaromtrent ontbreekt. De activiteiten van Curises breidden zich snel uit, mede op verzoek van de overheid. Hierdoor kreeg Curises de naam 'derde geldstromen

te kanaliseren'. "Door de onvoorziene groei van Curises, maar ook door de opstelling van het toenmalige College van Curatoren, is een situatie ontstaan die niet in overeenstemming is met de statuten, maar wel tegemoetkomt aan de praktische noden van Curises", signaleerde de commissie. Deze situatie leidt er echter toe dat docenten van de SEF nu eens als medewerker van de faculteit optreden (regulier onderwijs), dan weer uit eigen hoofde (ingehuurd docent van Curises), en ook wel als functionaris (program director, bestuurslid) van Curises. Dit bevordert de duidelijkheid niet en de UNA had dit niet mogen laten gebeuren. "Duidelijk is dat bij de opzet van Curises onvoldoende rekening is gehouden met de later gerealiseerde groei. Er zijn stellig meer fouten gemaakt, maar dat is ook – en misschien wel vooral – aan UNA-zijde geschied", is het oordeel van de commissie-Reijntjes. De UNA moet duidelijk maken welke nevenwerkzaamheden zij toestaat, aldus het rapport uit 2006. De taken die volgens Curises-statuten aan de Raad van Toezicht

van de UNA zijn toegedacht, moeten worden overgeheveld naar de rector magnificus, die haar zetel in het Curises-bestuur moet afstaan aan een lager geplaatste vertegenwoordiger van de UNA. Ander knelpunt is dat de SEF door het Curises-onderwijs te certificeren, de eindverantwoordelijkheid neemt zonder dat dit juridisch is geregeld.

Curises-bestuursleden moeten volgens de commissie geen verantwoordelijkheid dragen binnen Curises. Ook de SEF zelf meent dat hieraan een einde moet komen. Nadat de aanbevolen bestuurswijzigingen echter naar voren zijn gebracht tijdens een bestuursvergadering in mei, heeft de Raad van Toezicht eenzijdig de relatie met Curises beëindigd. Nieuwe Curises-studenten krijgen geen UNA-diploma meer en de universiteit heeft aangekondigd met ingang van het volgende collegejaar zelf soortgelijke opleidingen te gaan bieden. Volgens de nieuwe Europese accreditatieregels moet eenzelfde instituut zowel de bachelor-, master- als postmastersopleiding bieden om erkend te worden.

BC stuurt notitie naar Land

Nieuwe organisatiestructuur voor sociale zekerheid

WILLEMSTAD — Gedeputeerde Humprey Davelaar (Volksgezondheid en Sociale Zaken, PNP) heeft een plan opgesteld voor een nieuwe structuur voor de sociale zekerheid. In deze nieuwe structuur zijn de sociale verzekeringen en voorzieningen ondergebracht en staat een nieuw uitvoeringsorgaan aan het hoofd: Fonds Sociale Zekerheid.

Davelaar lanceert zijn plan in een notitie aan minister Omayra Leeflang (Volksgezondheid en Sociale Ontwikkeling, PAR). Het voorstel van de gedeputeerde gaat uit van het opzetten van een nieuwe organisatie met aan het hoofd het Fonds Sociale Zekerheid, met daaronder een in het leven te roepen Fonds Medische Zorg (FMZ), een vernieuwde Sociale Verzekeringsbank (SVB) en een tevens op te zetten Fonds Welzijn en Inkomen (FWI). De notitie gaat ervan uit dat het ziektekostendeel betreffende de medische zorg uit de Sociale Verzekeringsbank (SVB) gehaald wordt en met het Bureau Ziektekostenvoorzieningen (BZV) tot een nieuwe organisatie geïnte-

greerd wordt, die de naam Fonds voor de Medische Zorg (FMZ) moet krijgen.

Deze organisatie wordt belast met het uitvoeringsorgaan van zowel de Algemene Verzekering Bijzondere Ziektekosten (AVBZ) als de nieuwe algemene ziektekostenverzekering (AZV), die in het voorstel de naam Verzekering voor Medische Zorg (Seguro pa Kuido Médico, SKM) krijgt. In het voorstel blijft de SVB verantwoordelijk voor de uitvoering van sociale verzekeringen die uitkering in geld verstrekken, zoals de algemene ouderdomsverzekering (AOV), Algemene Weduwen- en Wezenverzekering (AWW), de loonderwijsuitkering voor de ziektekostenverzekering (ZV), ongevallenverzekering (OV) en de *sesantia*.

Ook zal de SVB als onderdeel van de nieuwe structuur belast blijven met de heffing en inning van premies voor alle sociale verzekeringen. De ziektekosten van de medische zorg van de ZV en OV zullen in een nieuwe volksverzekering worden ondergebracht, de eerdergenoemde SKM.

De sociale voorzieningen zullen door het Fonds Welzijn en Inkomen (Fondo pa Bienstar i Entrada, FBE) worden uitgevoerd. Deze organisatie zal de plaats moeten innemen van de Dienst Werk en Inkomen (DWI), die nu belast is met de uitvoering van de sociale voorzieningen. Maar gezien het feit dat deze voorzieningen aangepast moeten worden aan de noden en behoeften en aan de sociale realiteit van het eiland, dient een nieuwe onderstandsregeling en een welzijnswet te worden opgesteld.

Adviesbureau

Het BC is van mening dat een extern adviesbureau moet worden ingeschakeld om de eventuele fusie tussen de BZV en de SVB voor te bereiden. Dit bureau zal belast moeten worden om zowel de sterke punten van BZV en SVB in kaart te brengen, maar ook de risico's en de zwakke punten af te zwakken. Het eilandgebied benadrukt dat de entiteit die als gevolg van een eventuele fusie tot stand komt niet bij voorbaat benoemd kan worden als uitvoeringsorgaan van de AZV of SKM, zoals de nieuwe naam moet gaan luiden.

Carnavalsgroepen mobiliseren zich

WILLEMSTAD — De Asosiation di Guponan di Karnaval di Kòrsou (AGKK) hekelt de houding van het Bestuurscollege inzake de organisatie van het komende carnaval. De carnavalsgroepen mobiliseren zich en vergaderen vanavond over onder andere de 'lakse houding' van de overheid omtrent het verkleedfeest.

AGKK vindt het ongehoord dat het Bestuurscollege nog geen besluit heeft genomen over de uitbesteding van de organisatie van het carnaval voor de komende vijf jaar of meer. Fundashon pa Desaroyo di Karnaval (Fudeka) bedankte eerder voor de eer, nadat de overheid het verkleedfeest voor slechts één

jaar had uitbesteed aan deze carnavalsstichting. Na die weigering schaarden AGKK en de Asosiation di Músiko i Artista di Kòrsou (Amak) zich achter Fudeka. Uit de hoek van het bedrijfsleven schijnen ook diverse sponsors de voorkeur te hebben voor deze carnavalsstichting om het carnaval te organiseren en er werd door hen tot nu toe tevergeefs geprobeerd het BC en Fudeka om de vergadertafel te krijgen. Het AGKK-bestuur heeft de overheid twee keer schriftelijk benaderd. In deze brieven verlangden de carnavalsgroepen door het Bestuurscollege te worden geïnformeerd over de uitbesteding van de organisatie van het carnavalsfeest en de definitieve route van de

Gran Marcha, kinderoptocht en tienerparade. Voorts vroeg AGKK naar het overheidsbeleid inzake jump-ups en andere carnavalsfeesten. Op dat schrijven heeft AGKK tot heden geen antwoord ontvangen van het Bestuurscollege of de Cultuur-gedeputeerde Marilyn Alcalá-Wallé (PAR). Dit vinden de carnavalsgroepen getuigen van gebrek aan respect en laksheid van de overheid. Ze besloten vanavond bijeen te komen om een standpunt in dezen in te nemen. Verder zal ook vergaderd worden over de verkiezing van een nieuw bestuur. Deze bijeenkomst begint om zeven uur in het gebouw van Sentral di Sindikatonan di Kòrsou (SSK) aan de Schouwburgweg.

Echtpaar in beroep tegen veroordeling mensensmokkel

WILLEMSTAD — Het echtpaar Michael en Nina Koense en immigratieambtenaar Fabiola Mingueli kregen woensdag 18 maanden cel waarvan drie voorwaardelijk opgelegd wegens mensensmokkel. Vrouwen uit de Dominicaanse Republiek zouden geronseld zijn om in het pension van het echtpaar aan het werk te kunnen. Als prostituee. Het Openbaar Ministerie had twee weken geleden 18 maanden on-

voorwaardelijk geëist. Het drietal is momenteel op vrije voeten. De zaak kwam in november 2006 aan rollen. De Dominicaanse vrouwen kwamen zonder visum Curaçao binnen. Ze hadden namelijk een ticket om naar Colombia te reizen. Immigratieambtenaar Mingueli zou telkens 500 dollar gekregen hebben voor het doorlaten van de meisjes. Naar aanleiding van de verklaring van een getuige werd door een team

observaties gehouden bij de balies van de Immigratiedienst te Hato. Hierna volgde de aanhouding van zowel Koense als Mingueli. Verder zijn er ook invallen geweest bij zowel Casa Rosada als Hotel Carlos in Otrobanda, waarbij verschillende Dominicaanse dames door de Immigratiedienst werden opgepakt omdat ze illegaal waren. Ze huurden voor 20 gulden per dag een kamer in deze gelegenheid.

Protest bij Sonesta Beach



WILLEMSTAD — Een groep mensen die het zeewater gebruiken als revalidatie, therapie en genezing van kwalen, protesteerde gisteren bij het openbare strand vlak bij het Curaçao Sonesta Beach Resort te Piscadera. Ze agerden hiermee tegen het feit dat er stranden zijn op het eiland die niet toegankelijk zijn voor lokale eilandbewoners. Met hun actie willen de demonstranten de aandacht van de overheid voor de ontwikkelingen bij deze stranden.

www.aloeapartments.com

Adriaens (FOL) breekt lans voor 'open source'

WILLEMSTAD — FOL-minister Maurice Adriaens (Telecom) maakt zich sterk voor gebruik van meer open source-software in de Antillen. Dit heeft hij naar voren gebracht tijdens een recent congres van Stimul-IT. Volgens de minister zijn er tal van voordelen verbonden met het gebruik van open source-software.

Volgens internetencyclopedie Wikipedia is open source-software, of openbronsoftware, een soort computerprogramma waarvan de broncode in te kijken en te veranderen is. Deze broncode wordt beschikbaar gesteld, waardoor derden in staat zijn om hem aan te passen. Open source-software is in de regel gratis en sluit nauwer aan op de wensen van de gebruiker.

Tijdens zijn presentatie tijdens het seminar van Stimul-IT, benadrukte de minister het belang van open source-software. "Wij kunnen technologische veranderingen niet tegenhou-

den. De huidige situatie is echter dat veel instanties, zoals kantoren en scholen gebonden zijn aan software zoals die van microsoft. Deze situatie vloeit voort uit het feit dat wanneer er keuzes voor nieuwe programma's gemaakt moeten worden, men vaak kiest voor de populairste, zonder rekening te houden met de noden van de gebruiker of de eigen organisatie."

Volgens Adriaens staat het iedereen vrij om zijn of haar eigen telecomprovider te kiezen. Dit moet volgens de minister ook gelden voor de software die men gebruikt. "De praktijk heeft ook hier uitgewezen dat de overheersing van maar een bedrijf op de markt funest is, zeker als je er rekening meehoudt dat wij vanuit alle hoeken van onze samenleving afhankelijk zijn van computers en programma's." De minister benadrukt dat het belang van open source-software serieus moet worden genomen. Niet alleen in de privésector, maar ook bij de overheid, aldus Adriaens.

Advertentie Curaçao

De NIEUWE Collectie van EURopa!



Hugo Boss Dames
Gerry Weber
Taifun
Samoon
Apanage
Jackpot
Inwear



WWW.EUROPA-FASHION.COM

SALIÑA GALLERIES | TEL. 465 4044

EURopa

FASHION OF EUROPE

Brief aan gedeputeerde:

‘Explosieve situatie binnen DCV vanwege diensthoofd’

WILLEMSTAD — Communicatiedeskundige Humphrey Josefa, werkzaam bij de Dienst Communicatie en Voorlichting (DCV), heeft forse kritiek op de manier van leidinggeven van waarnemend diensthoofd Maria Nita. In een brief aan onder meer gedeputeerde Zita Jesus-Leito (Algemene Zaken, PAR) kondigt Josefa aan een zaak tegen het BC te beginnen over de manier waarop Nita is benoemd.

De benoeming van Nita was in 2007 zeer controversieel. Zij werd op voordracht van de FOL benoemd als DCV-diensthoofd, terwijl zij niet

als beste kandidaat uit de sollicitatieprocedure was geroeld. Het was de bedoeling dat Nita tijdelijk benoemd zou worden, maar in zijn brief constateert Josefa dat het contract van Nita nu inmiddels al voor de tweede keer is verlengd. Dit ondanks het feit dat volgens Josefa door de ‘incapabele leiding’ van Nita het met de algemene situatie binnen DCV snel bergafwaarts gaat. Hij spreekt dan ook van een ernstige en explosieve situatie binnen DCV.

Veel ziektemeldingen
In zijn brief constateert Josefa dat sinds de periode dat

Nita op interimbasis leiding geeft aan DCV al drie medewerkers uit onvrede over de gang van zaken de dienst hebben verlaten. Een vierde zal ook binnenkort DCV gaan verlaten. Ook constateert Josefa dat het aantal ziektemeldingen en afwezigheid binnen de dienst ‘schrikbarend hoog’ is. De afdeling Financiën moest bijspringen om financieel orde op zaken te stellen bij DCV. Ook constateert Josefa dat Nita sinds haar aantreden ‘nog nooit een officiële brief of ander ambtelijk stuk zelfstandig heeft geconcipeerd of geschreven’. “Dit werk wordt gedaan door me-

dewerkers, inclusief ondergetekende, waarbij zij slechts haar handtekening onder de stukken plaats. Dat is de keiharde werkelijkheid. Het is echt schandalig.”

In zijn brief hekelt Josefa ook het feit dat de audiovisuele afdeling van DCV praktisch helemaal niet meer functioneert. Deze afdeling zou voorlichtingsprogramma's moeten gaan produceren. Maar in de praktijk is hier weinig van terechtgekomen. De reden voor dit falen wijt Josefa aan een ‘totaal incapabel interim-hoofd, dat denkt de dienst op persoonlijke en emotionele gronden te kunnen leiden’.

Verdachte roofmoord Daryanani op vrije voeten

WILLEMSTAD — **Heinrich E. (45), die vastzat op verdenking van betrokkenheid bij de roofmoord op Nanik Daryanani, de eigenaar van het interntecafé aan de Bloksteeg, is woensdag op vrije voeten gekomen. Zijn voorlopige hechtenis is gisteren zonder voorwaarden opgeheven, bevestigt advocate Marije Vaders.**

Haar cliënt heeft 95 dagen vastgezet. Twee andere verdachten in deze zaak waren al langer heengezonden. E. was aanvankelijk aangehouden voor heling. De man had een mobiele telefoon van Daryanani aan een derde verkocht. Later verzwaarde het Openbaar Ministerie de aanklacht met diefstal met geweld, de dood ten gevolge hebbende. In de eerste instantie was de verzwaaring afgewezen door de rechter-commissaris. Maar het OM ging in hoger beroep tegen deze afwijzing en het Hof wees de verzwaaring wel

toe. Begin deze maand dienden twee beroepen, waarvan een in verband met de verlenging van de gevangenhouding van E. met 60 dagen. De rechter-commissaris had volgens de raadsvrouw de detentie in verband met de roofoverval al afgewezen en het OM was daartegen niet in beroep gegaan. Bleef alleen het feit van de heling staan. “En als hij daarvoor al zou moeten voorkomen en veroordeeld zou worden, dan zou dat waarschijnlijk een voorwaardelijke of een lagere straf zijn dan de 95 dagen die hij nu heeft vastgezet”, zegt Vaders.

Nanik Daryanani werd in de nacht van 24 op 25 mei op de eerste verdieping van zijn zaak om het leven gebracht door verwurging. Op zijn gezicht was een slaapkussen vastgebonden met elektriciteitsdraad. Bij deze roofmoord werden ook spullen gestolen. Bijna een maand later werden twee mannen aangehouden, onder wie E.

PAR: Raffinaderij moet openblijven

WILLEMSTAD — De PAR en de coalitie staan op een lijn. De Isla-raffinaderij moet openblijven. In deze bewoordingen reageert PAR-voorzitter Glenn Sulvaran op verklaringen van oppositiepartij Pueblo Sobrano (PS), dat de gele partij er stilletjes op uit zou zijn om de raffinaderij te sluiten.

“Een Walt Disney-verhaal”, aldus Sulvaran. Volgens de PS zou de PAR Edgar Leito naar voren schuiven om zo via de media haar verborgen agenda te promoten. Leito heeft de stichting Movementu Soluhon Isla opgericht, waarmee hij een pleidooi houdt voor sluiting van de raffinaderij. Het feit dat de PAR Leito niet tot de orde zou roepen is volgens de PS bewijs van de plannen van de gele partij. Sulvaran wijst dit echter van de hand. “Op de eerste plaats is Leito geen lid van de partij. Hij heeft jaren terug ontslag genomen als lid van de PAR. Sindsdien is hij lid geweest van zeker twee andere partijen. Het klopt dat hij door

onze partij is voorgedragen en benoemd als lid van de Raad van Commissarissen van Selikor. Maar je hoeft geen lid te zijn van de partij om te worden voorgedragen voor een commissariaat of bestuursfunctie. Hij is iemand met kennis van organisatie en het milieu. Voor ons was hij de juiste persoon voor deze functie.”

De PAR-partijvoorzitter wijst alle beschuldigingen, als zou de PAR voornemens zijn de raffinaderij te laten sluiten, van de hand. “Voor ons, maar ook voor de coalitie staat een ding centraal. De continuïteit van het bedrijf moet gegarandeerd blijven. Er zijn wel een aantal punten die de aandacht verdienen, zoals het milieu, de bijdrage aan de maatschappij en de onderhoudsachterstand bij de raffinaderij. Ik begrijp niet men hoe men erbij komt dat we voorstander zijn van het sluiten van de raffinaderij. We zijn toch akkoord gegaan met de oprichting van een commissie die over het voortbestaan van de raffinaderij moet gaan onderhandelen?”

Illegalen ontsnapt uit barak

WILLEMSTAD — Zeven mensen die in de illegalenbarak bij de Bon Futuro-gevangenis zaten in afwachting van hun uitzetting, zijn er woensdagavond in geslaagd te ontsnappen.

Personeel van Speedy Security ontdekte dit gisteravond rond negen uur. Enkele tralies bleken doorgezaagd. Personeel van de gealarmeerde Landelijke Beveiligings Dienst zocht het terrein af maar trof niemand meer aan. De illegalenbarakken staan weliswaar op het terrein van de Bon Futuro-gevangenis, maar vallen onder het Eilandgebied en de politie. Gezaghebber Lisa Dindial was vanmorgen niet bereikbaar vanwege de vergadering van de Eilandsraad.

School doorzocht na wapenmelding

WILLEMSTAD — Enkele leerlingen van Scholengemeenschap Parera maakten gisteren melding van het feit dat een medeleerling een vuurwapen bij zich zou hebben. De politie werd ingeschakeld en die sloot de school tijdelijk af. Zoekacties leverden echter geen vuurwapen op.

Markthandelaar geslagen

WILLEMSTAD — Een Portugese markthandelaar van de Nieuwe Markt is woensdag op zijn hoofd geslagen met een stuk hout.

De dader was een verslaafde man die *kenepa's* wilde stelen van de handelaar. Toen hij betrapt werd sloeg hij de koopman, die een kapwond aan zijn hoofd opliep.

Rooijer: Aqualectra misbruikt bevolking

WILLEMSTAD — **Eilandsraadslid Aldebert Rooijer (NPA) vindt dat het nutsbedrijf Aqualectra misbruikt maakt van de Curaçaose bevolking door op verhoging van het watertarief aan te sturen terwijl het bedrijf in 2007 een winst van 27,1 miljoen gulden heeft geboekt.**

“Het is onbegrijpelijk voor dit volk dat een bedrijf voor water en electriciteit die zegt 27,1 miljoen gulden winst te hebben gemaakt over de rugen van de consumenten, het Bestuurscollege (BC) voor de rechter wil slepen om de prijs van water te verhogen”, stelt Rooijer.

“Aan de andere kant willen zij de consument bewust maken over waterverbruik. Wie willen zij voor de gek houden? Hoeveel onrecht moet dit volk ondergaan voordat het verlichting krijgt? Hoeveel keren moeten de tarieven omhoog zonder een tegenprestatie? Nog hoeveel keren moet de manipulatie met cijfers en het handel drijven over de rug van de bevolking worden ervaren?”, vraagt het Eilandsraadslid. “En dan vertellen zij dat het verlagen van operationele kosten en het lekverlies van ruim 29 procent geen invloed heeft op de prijs van water en electriciteit.”

Volgens Rooijer is het duidelijk dat ondanks openbare vergadering, kreten in de media, bewustmakingsprogramma's en wat dies meer zij Aqualectra de koers blijft varen om watertarieven te verhogen – desnoods via een rechtsgang. “Na vijftien maanden regeren heeft dit BC het energiebeleid dat het bij aantreden beloofde nog niet gepresenteerd. Ook het bewustmakingsprogramma dat de Energiecommissie in haar rapport van 10 april jongstleden heeft aangekondigd – als onderdeel van de zoge-

heten verzachtende maatregelen – is niet van de grond gekomen”, stelt Rooijer verder.

Volgens hem ‘is het een gewoonte geworden op dit eiland’ dat wanneer een maatregel moet worden genomen die op de bevolking drukt, dit op een namiddag wordt gedaan. Hij noemt hierbij het verhogen van de prijzen van ‘water, electriciteit, benzine, eieren, voedsel en andere producten’.

“Maar wanneer het een maatregel moet worden dat voordelig is voor de bevolking – zoals het verhogen van het minimumloon, het verlagen van de tarieven voor water, electriciteit en benzine – dan zijn veel studies, adviezen, beraadslagingen en vergaderingen nodig. Uiteindelijk wordt dan niets geregeld voorhet volk”, aldus Rooijer.

Aqualectra
Directeur Anthon Casperson van Aqualectra verwelkomt de mening van Rooijer maar mist zorgvuldigheid daarin. Om te beginnen is het lekverlies van Aqualectra in 2008 al onder de 27 procent. “De heer Rooijer mag ook

opmerken dat de winst van 27 miljoen gulden over 2007 maar liefst veertien miljoen gulden lager uitviel dan de geplande winst van 41 miljoen gulden grotendeels omdat wij onze eigen producten voor 11,4 miljoen gulden moesten pre-financieren.

Dus we maken iets en brengen een prijs ervoor in rekening die lager ligt dan wat het kost om het te maken. Voor water is ons tarief gebaseerd op een olieprijs van 55 dollar per vat terwijl dat boven de 100 dollar zit en even zelfs boven de 140 dollar zat.”

De pre-financieringstrend heeft zich voortgezet; in 2008 bedraagt dat totnu toe 32,4 miljoen gulden. “Ons bedrijf staat daarom al op 19 miljoen gulden verlies. Onze operationele kosten hebben wij met 24 miljoen gulden verlaagd in 2007 – niet alleen door bezuinigingen maar ook door minder te investeren in materieel.”

50% op Handgeborduurde Tafellakens
new amsterdam store
Gomezplein #14, Punda

Advertentie Curaçao

Verli Shoes & Leatherware

For real leather and quality

Nieuwe Collectie binnen.

Saliña Galleries nst Yellow House Tel.: 461-1512
OPEN: Ma. t/m vrij 9-12 / 14 - 18 Zat. 10 - 18 uur non-stop
www.hellocuracao.com

Bruin water in wijk Charo



Foto: Edsel Simbo.

WILLEMSTAD — Buurtbewoners in Charo klaagden woensdag in de late namiddag tot vanmiddag toe over bruin water uit de kraan. Aqualectra meldt dat er behalve onderhoud aan de waterleiding in de wijk ook een storing was in het Piscadera-gebied die als oorzaak kunnen worden aangemerkt voor het bruine water. Het nutsbedrijf verontschuldigt zich voor het ongemak voor de buurtbewoners in Charo en Piscadera.

Leeflang stapte naar OM

Vervalste accreditatie voor CMU

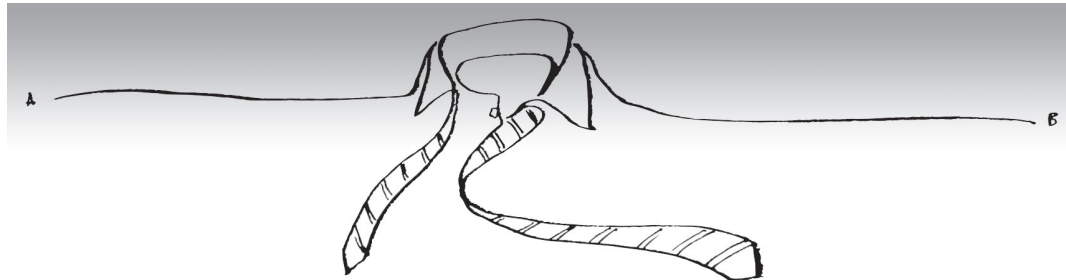
WILLEMSTAD — Onderwijsminister Omayra Leeftang (PAR) zal naar het Openbaar Ministerie stappen naar aanleiding van een vervalste brief waarin staat dat de Caribbean Medical University (CMU) door de Antilliaanse regering wordt erkend. Volgens Leeftang kunnen medische scholen niet door de Antilliaanse regering worden erkend.

De bewuste brief is op de 15^e van deze maand verstuurd aan Carol Bode, senior research analyst van de International Medical Education Directory. De brief bevat tal van onjuistheden. Hij zou verstuurd zijn door de Antilliaanse regering, maar het wapen van de Antillen telt zes in plaats van de gebruikelijke vijf sterretjes. Aan de andere kant stelt de briefopsteller dat de brief namens

de ‘government of Curaçao’ zou zijn verstuurd. De handtekening onder aan de brief is onleesbaar, maar onder deze handtekening staat niet zoals gebruikelijk de naam van de ondertekenaar, maar louter ‘the departement of education of the Netherlands Antilles’. Leeftang kon er gisteren tijdens de wekelijkse persconferentie van de Raad van Ministers niet over uit hoe brutaal degenen zijn die de brief hebben vervalst. “Medische scholen kunnen niet door de Antilliaanse regering worden erkend. Ze zijn vrij om zich hier te vestigen. Wij hebben hier vrijheid van onderwijs. Het enige wat ze nodig hebben is een vestigingsvergunning. Ze vallen niet onder de onderwijswetgeving en worden niet erkend. Zij dienen zelf te zorgen voor hun erkenning. Dit

kan via een universiteit in de Verenigde Staten, Europa of een andere instelling.” De minister benadrukt dat sinds haar aantreden in 2006 medische scholen geen erkenning meer krijgen. Sindsdien staat zij en haar ambtenaren onder continue druk van lobbyisten en vertegenwoordigers van medische scholen die toch een erkenning van de Antilliaanse regering willen. “Maar dit kan gewoonweg niet. Ze vallen niet onder ons onderwijssysteem. Conform onze wetten kunnen wij ze niet erkennen. Blijkbaar kunnen mensen niet hiermee leven en is er besloten tot het vervalsen van officiële documenten over te gaan.” Leeftang kondigde aan deze zaak grondig te gaan onderzoeken en dat zij hiermee ook naar het OM zal stappen.

Advertentie Curaçao



We make planning your meeting or conference easier

Discover our newly renovated Willemstad room featuring a sophisticated multi-functional room ideal for your meetings or conferences.

With capacity of up to 400 persons theatre style, the Willemstad room is the largest naturally lit pillar free room within a resort on island.

Our dedicated event planners are ready to serve you !

Call today for a site inspection or a quotation and ask for Desiree or Heliane.

www.hiltoncaribbean.com/curacao

For reservation and/or information Tel. 462-5000. Fax 462-5846 or email sales.curacao@hilton.com

Hilton
Curaçao

Travel should take you places®

Roland Duncan:

'Leg verantwoordelijkheid tijdelijk bij gouverneur'

PHILIPSBURG — St. Maarten moet zich afvragen of het bepaalde verantwoordelijkheden bij de gouverneur wil neerleggen, of langer in het Nederlands Antilliaanse verband wil blijven, met alleen een minister en drie Statenleden. Dat zegt minister van Staatkundige Zaken Roland Duncan.

Hij reageert hiermee op de kritiek van St. Maarten op het advies van de Raad van State om artikel 51 van het Statuut te gebruiken om de ontmanteling van de Nederlandse Antillen te versnellen. Het advies luidde dat alle

taken die de nieuwe entiteiten nog niet – op een verantwoordelijke manier – kunnen uitvoeren, tijdelijk onder de verantwoordelijkheid van een koninkrijksentiteit, zoals de gouverneur, te plaatsen. St. Maarten is het niet eens met dit voorstel. Gedeputeer-

de van Staatkundige Zaken Sarah Wescot-Williams zei dat ze zich niet kon voorstellen welke taken het toekomstige land St. Maarten niet zou kunnen uitvoeren. Duncan vindt dat de eilanden pragmatischer moeten zijn op hun weg naar de nieuwe statussen. "Taken in handen geven van de gouverneur is een tijdelijke maatregel. Bovendien, er zullen altijd koninkrijksaangelegenheden blijven die onder de verantwoordelijkheid van de gou-

verneur vallen, ook als St. Maarten een land is geworden", aldus de minister. Hij zegt dat St. Maarten ervoor moet zorgen dat het vertegenwoordigd wordt door een gouverneur die belast wordt met het toezicht op die autoriteiten die nog niet aan de nieuwe landen zijn overgedragen. "St. Maarten moet zich afvragen wat erger is, in de Antilliaanse constellatie blijven of tijdelijk toezicht op bepaalde taken", aldus Duncan.

Bank van Bijkerk bij Pasan-Grahan



KRALENDIJK/WILLEMSTAD — De bank van advocaat Michiel Bijkerk die de gelijkheid tussen de mensen moet symboliseren heeft een plek gekregen naast het gebouw van de eilandsraad, Pasan-grahan.

Bijkerk vindt dat er maar eens een einde moet komen aan de 'koude oorlog' tussen Nederland en de Antillen die sinds 1954 lijkt te duren. De meerderheid van

de Bonaireaanse bevolking heeft nu eenmaal gekozen voor een directe band met Nederland, zo voert Bijkerk aan. «En dat zijn echt niet alleen de buitenlanders op het eiland, zoals boze tongen beweren. Want zelfs als dat aantal van het aantal stemmers wordt afgehaald dan blijft er nog steeds een meerderheid over.» Zonder gelijkheid kan er ook geen verzoening plaatsvinden, zegt Bijkerk. En van die gelijkheid tussen de burgers

is met de integratie van de BES-eilanden wel degelijk sprake. Op 30 april van dit jaar werd daarom het 'gelijkheidsbankje' neergezet te Mentor. Een replica van de bank voor het Nederlandse gebouw van de Tweede Kamer. Het was niet helemaal onomstreden. Uiteindelijk gaf de gezaghebber opdracht om het weg te halen. Bijkerk liet het er niet bij zitten. «Je kunt niet voor integratie met Nederland stemmen en tegen verzoening met

datzelfde land.» De bank werd bij Pasan-grahan gezet. Maandag werd formeel om toestemming gevraagd. De bank zal nog verder worden opgeknapt en geverfd. Ook wil Bijkerk aanstaande zondag een openbare vergadering beleggen om uit te leggen wat de betekenis van de bank is. «Iedereen is welkom en zowel Ramonito Booi als Jopi Abraham worden uitgenodigd om het woord te voeren », aldus Bijkerk.

Fleming gekozen als senator voor St. Martin

MARIGOT — Louis-Constant Fleming is zondag bij een internationale verkiezing, die gehouden werd in de Préfecture, gekozen tot St. Martins eerste senator. Het is voor het eerst dat St. Martin vertegenwoordigd is in het Franse parlement.

Fleming was eerder ook al de eerste president van de Collectivité onder de nieuwe status. Alleen de 23 leden van de Territoriale Raad en afgevaardigd senator Victorin Lurel mochten stemmen. Er was slechts één ronde nodig om tot het re-

sultaat te komen. Fleming kreeg zeventien stemmen, tegen Guillaume Arnell vijf en Louis Mussington twee. Mathias Durand-Reynaldo en Patricia Chance-Duzant kregen geen enkele stem. Fleming zei na afloop dat het feit dat St. Martin nooit eerder vertegenwoordigd was, het eiland een hoop schade heeft berokkend, omdat bepaalde dossiers hierdoor bleven liggen. "St. Martin is geen Guadeloupe. Mijn eerste doel is om ervoor te zorgen dat iedereen ons kent. De ministers denken nog steeds dat St. Mar-

tin een deel van Guadeloupe is." Verder wil de nieuwbakken senator wijzigingen doorvoeren in de organieke wetten en ervoor zorgen dat de evaluatiecommissie met een voorstel komt voor de compensatie voor de overdracht van verantwoordelijkheden. Ook zal hij zich inzetten voor het ontwikkelingsprogramma voor de overzeese gebiedsdelen. "Met de huidige economische situatie aan de Franse kant, is het uiterst belangrijk om het bedrijfsleven waar mogelijk te helpen", aldus Fleming.

Eigen verkeersbureau voor St. Maarten

HILVERSUM — In navolging van Curaçao, Bonaire en Aruba heeft St. Maarten sinds kort een eigen verkeersbureau in Nederland en België. Er zijn genoeg mogelijkheden om er vanuit Europa te komen met drie wekelijkse vluchten vanaf Schiphol en dagelijkse vluchten vanuit Parijs. "We hopen dat te behouden en als de vraag er is, dat het nog uitgebreid kan worden",

aldus Lydia Haveman van Interreps. St. Maarten heeft volgens haar nooit veel aandacht gehad voor Europa. Het overgrote deel van het toerisme op het eiland komt uit de Verenigde Staten en uit het cruisetoeisme. Vanuit de behoefte aan diversificatie van de markt is ervoor gekozen nu ook in Europa meer reclame te gaan maken.

aldus Lydia Haveman van Interreps. St. Maarten heeft volgens haar nooit veel aandacht gehad voor Europa. Het overgrote deel van het toerisme op het eiland komt uit de Verenigde Staten en uit het cruisetoeisme. Vanuit de behoefte aan diversificatie van de markt is ervoor gekozen nu ook in Europa meer reclame te gaan maken.

Kans Marlies levend te vinden steeds kleiner

KRALENDIJK — Over het onderzoek naar de vermissing van Marlies van der Kouwe doet de politie geen inhoudelijke mededelingen. Behalve dat er geen aanwijzingen zijn dat ze dood is. De kans dat de 24-jarige apothekers assistente nog leeft wordt echter met de dag kleiner, zo bericht het Algemeen Nederlands Persbureau.

Met ruim 60 man, onder wie de kustwacht en rangers van natuurorganisatie Stinapa, wordt op het eiland naar Marlies gezocht. Ook het vliegtuig dat al twee keer 's nachts heeft gevlogen, een Dash 8, gaat komende nacht weer met infrarood zoeken naar mogelijke 'afwijkende warmtebronnen'. "Ook als iemand dood is, geeft het lichaam nog dagenlang warmte af, zegt korpschef John Schagen." Hij meldt verder dat de ooggetuigen, medewerkers van het Water- en Elektriciteitsbedrijf Bonaire die zondagmorgen half twee zagen dat het meisje van haar fiets werd getrokken, Marlies wel wilden helpen maar dat niet konden doen omdat zij op een afgesloten terrein zaten. Het Openbaar Ministerie en de politie hebben tientallen serieuze tips binnengekregen en alle informatie nagetrokken. "Inwoners van Bonaire worden nog steeds opgeroepen alles te melden wat van belang kan zijn. Dat is het enige wat de mensen kunnen doen, want de zoektocht naar Marlies wordt gedaan door professionals en niet door vrij-

willigers, zegt Schagen. "Het zou te veel tijd kosten om vrijwilligers te instrueren." De verdwijning van Marlies is een enorme schok voor de inwoners van Bonaire (14.000 inwoners), aldus het ANP. Ze raken er niet over uitgepraat. "Zoiets kan eigenlijk niet gebeuren op het rustige eiland waar geen grote misdaad is, hooguit een diefstal", zegt een eilandbewoner. Mensen vragen zich wel af waarom ze midden in de nacht alleen op straat was. 's Nachts fietsen op Bonaire is heel ongebruikelijk. Overdag fietsen is al gevaarlijk omdat er geen fietspaden zijn en auto's op de smalle weggetjes al nauwelijks langs elkaar kunnen, laat staan als er ook nog een fietser rijdt.

Werk Marlies verscheen maandagmiddag om twaalf uur niet op haar werk. "Ze kwam altijd op tijd dus toen ze er maandag om tien voor twaalf nog niet was, werden we erg ongerust", zegt Rose Mary Abraham, de eigenaresse van de Botica aan de Kaya Grandi, waar de Ne-

derlandse sinds twee weken werkte. "Haar vrienden waren die ochtend al meerdere keren bij de Botica langsgelkomen om te vragen hoe laat Marlies moest werken en daarna of ze er al was", zegt Abraham. Zaterdagavond was ze met vrienden wat gaan drinken bij Karel's Beach Bar aan de boulevard. Haar vrienden zouden haar een lift hebben aangeboden, maar Marlies wilde fietsen. Zondag zou het vrienden-groepje al naar de politie zijn gegaan omdat de vrouw niet thuis was en ook haar telefoon niet opnam. Maandagmiddag gingen ze opnieuw naar het politiebureau. Gezaghebber Herbert Domacassé heeft er het volste vertrouwen in dat de zaak rond de verdwijning van Van der Kouwe tot een goed einde komt. Domacassé zei woensdag hoopvol te zijn dat het meisje levend wordt teruggevonden. Als er niet snel resultaten worden geboekt, vrezen lokale politici dat de zaak kan uitgroeien tot 'een tweede Natalie Holloway-zaak'. De instanties willen dat op alle mogelijke manieren vermijden.

PVV wil opheldering

Staatssecretaris Ank Bijleveld (Koninkrijksrelaties) moet in een brief aan de Tweede Kamer uitleggen hoe het kan dat de verdwijning van Marlies van der Kouwe op Bonaire pas na anderhalve dag tot grote

actie heeft geleid. De brief moet er komen op verzoek van de PVV, zo bleek vandaag. Ook moet Bijleveld zich volgens de PVV uitspreken over de vraag of het onderzoek naar de vermiste vrouw goed verloopt.

Arbeidsconflict leidt tot staking bij Franse luchthaven

MARIGOT — Medewerkers van de vluchtinformatiedienst op luchthaven Grand Case zijn in staking gegaan na een conflict met de Conseil Général van Guadeloupe over betaling en kwesties rond anciënniteit en dienstjaren. De brandweer heeft zich bij de actie aangesloten, waardoor de operatie van de luchthaven teruggebracht is naar niveau één, wat betekent dat alleen kleine vliegtuigen naar St. Barths, met een capaciteit van tien passagiers of minder, kunnen vliegen. Er staken geen andere afdelingen mee. De actie begon dinsdagochtend en zorgde ervoor dat vluchten moesten uitwijken naar Princess Juliana International Airport (PJIA). Het conflict betreft drie medewerkers, die tot eind dit jaar voor de Conseil Général werken en daarna overgaan naar de Collectivité. Volgens Emeric Baray, die algemeen directeur Sabrina

Charville verving, hebben desbetreffende medewerkers geen zekerheid gekregen over hun salaris en of hun dienstjaren geldig blijven als ze in 2009 voor de Collectivité gaan werken. "Het lijkt erop dat ze niet zullen krijgen wat ze nu hebben en dat ze bovendien geen enkele garantie hebben gekregen dat ze betaald zullen worden na de overdracht", aldus Charville. "De kwestie is dat ze niet van nul af aan willen beginnen bij de Collectivité. Ze willen dat er rekening gehouden wordt met hun opgebouwde dienstjaren en anciënniteit." Eerste vicepresident Daniel Gibbs, die de luchthaven in zijn portefeuille heeft, was niet bereikbaar voor commentaar.

"What about...
The beach
today,
nice- clean-
and pure white
sand..."

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion
Aruba Limpi
☎ 583-8383

Advertentie Curaçao

EVERY SATURDAY NIGHT

"Authentic Indonesian Buffet"

CINCO RESTAURANT

Enjoy our all you can eat buffet in a renewed, ambiance and indulge yourself with the real original Indonesian flavor.

NATL 4250

Nightingaleweg 20 Parera

Reservations at tel.: 461-4545

Advertentie Curaçao

-15% **Dijtham** -15%

HOME 'N GARDEN

CRAZY FRIDAY!

-15% 15%

Kaminda A.J.E. Kusters # 4
Tel: 465 9920 • Fax: 465 9925
Zeelandia

Advertentie Curaçao

THE ARUBA MUSIC FESTIVAL

OCTOBER 10 & 11, Aruba Entertainment Center

GENERAL
950 Miles + \$ 35,00
or 4.150 Fun Miles

PREFERRED
1.200 Miles + \$ 55,00
or 6.300 Fun Miles

Tickets available at: Aruba: Fun Miles Office,
Bonaire: Bonaire Travel,
Curaçao: Mau-Asam Travel

MORE INFORMATION? VISIT WWW.FUNMILES.NET

Mooi duet Farley en Ana Iria



Foto: Edsel Sambo

De Curaçaose zangers Farley Lourens en Ana Iria Nivilac tekenden voor een mooi duet tijdens de opening van de Siman di Turismo. Deze officiële plechtigheid vond plaats op het Brionplein. Verder trad ook de band Rhydd'm op. Op de achtergrond genieten Toerisme-gedeputeerde Eugene Rhuggenaath (r) en directrice Evita Nita van CTB (tweede van rechts) van het optreden van het duo op het Brionplein.

Attractiepark in Rome

De naam is er al: Romaland. De concurrent voor de Efteling en Eurodisney moet als het aan burgemeester Alemanno ligt, in de Italiaanse hoofdstad komen. Gladiatoren heten de bezoekers welkom en natuurlijk zal de Klassieke Oudheid centraal staan in het themapark.

De burgemeester heeft al laten uitrekenen hoeveel bezoekers het pretpark moet trekken: acht miljoen per jaar, van wie vijf miljoen uit het buitenland.

Romaland moet negenduizend extra banen voor de Romeinse jeugd opleveren. De benodigde investering wordt geschat op 600 miljoen euro. Alemanno meent dat het themapark nodig is om de crisis in het toerisme tegen te gaan. Vorig jaar daalde het aantal bezoekers in de Italiaanse hoofdstad voor het eerst sinds 2001 met ongeveer 5 procent. Maandag presenteert de burgemeester zijn plan aan de gemeenteraad.

Afscheid

Hoewel je het niet zou zeggen, hechten Nederlanders zich niet enorm aan hun auto. Van de auto's die in 2007 nieuw zijn gekocht, is 16 procent alweer van eigenaar gewisseld. Dat blijkt uit cijfers van RDC, datacenter voor de autobranche. Naarmate de auto in leeftijd vordert, wordt er makkelijker afscheid van genomen.

Optreden

Ex-Beatle Paul McCartney heeft donderdagavond opgetreden in Tel Aviv, 43 jaar nadat de staat Israël de Beatles een speelverbod had opgelegd. Ongeveer 40.000 toeschouwers zagen de 66-jarige McCartney spelen. De Israëlische autoriteiten verboden John Lennon, Paul

McCartney, George Harrison en Ringo Starr in 1965 om op te treden in het land. Ze vreesden dat de vier de moraal van de Israëlische jeugd zouden ondermijnen, nadat een optreden van zanger Cliff Richard enkele jaren eerder was uitgedraaid op ongeregeldheden.

Beste manager is androgyn

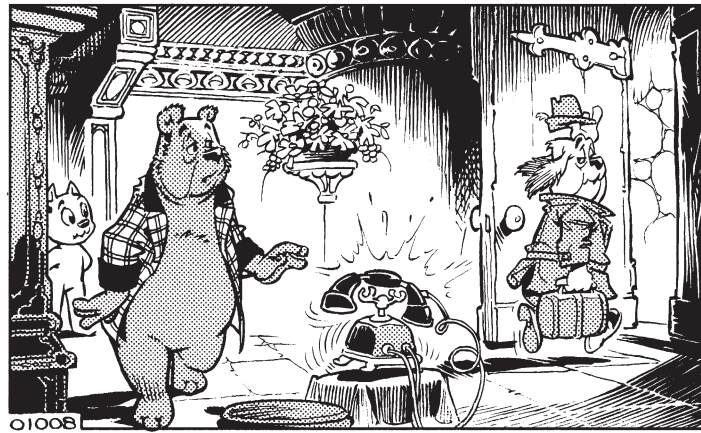
De beste manager heeft zowel mannelijke als vrouwelijke kanten. Authenticiteit en altruïsme zijn de belangrijkste waarden voor modern en goed leiderschap. Dat blijkt uit een onderzoek, dat de Wageningse socioloog Iteke Weeda heeft uitgevoerd voor het Nederlands Instituut voor Managers (NIVE). Weeda onderzocht de ervaringen van 200 managers en ondervroeg twaalf topmensen in die sector. Gebleken is dat het belang van controle houden en macht hebben afneemt, terwijl empathie en vertrouwen belangrijker worden, aldus de Wageningse socioloog. Managers schatten betrokkenheid en emotionele intel-

ligentie van hun medewerkers vrij laag in, terwijl ze het wel belangrijke eigenschappen noemen. Op dat gebied is volgens Weeda nog veel te verbeteren, maar leidinggevers zouden minder ongeduldig moeten zijn, stelt zij.

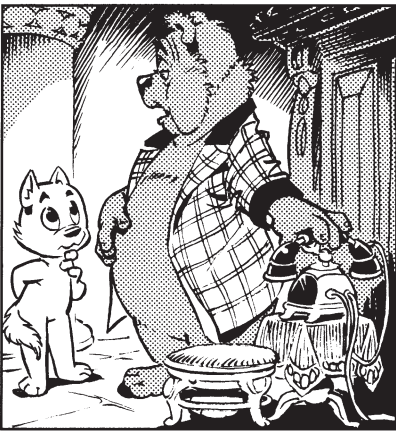
Ook intuïtie vinden zij belangrijk voor het werk, maar in de praktijk is daar nauwelijks aandacht voor op de werkplek. Volgens Weeda is de manager van de toekomst een androgyn persoon met een dosis humor en zelfvertrouwen, die zowel op zakelijk als op emotioneel gebied intelligent is. Weeda heeft over haar onderzoek en conclusies een boek geschreven.

Door Marten Toonder

HEER BOMMEL EN DE AAMNAAK



'Hoe kan ik baat vinden, als ik niet eens een maaltijd krijg?' vroeg heer Bommel bitter. Hij betrad de hal, waar de telefoon stond te rinkelen en keek terneergeslagen naar Joost, die zijn koffertje naar buiten droeg. 'Bedankt voor de langdurige, trouwe dienst, heer Olivier', zei de oud-bediende. 'Voor een maaltijd kan ik u hotel De Gebraden Haan aanbevelen. Ik ken de bar-dame daar; zodoende. En ik wens u het uitkomen van uw wensen toe, als u me toestaat.' Zo sprekende verliet hij het pand, en terwijl buiten de motor knallend tot ontploffen kwam, nam heer Ollie de hoorn op. Al luisterende verzakte zijn door zorgen getekend gelaat nog meer, en zijn ogen namen een verwilderde uitdrukking aan.



'Is het erg?' vroeg Tom Poes, toen het gesprek was afgelopen. 'Het was de bank', verklaarde heer Bommel dof. 'Ze hebben voor mijn geld aandelen gekocht van een nieuwe onderneming, die Tot Nut van het Algemeen heet.'

'Dat is toevallig', zei Tom Poes. 'Heel toevallig', gaf heer Ollie toe. 'Maar doordat ik die aandelen heb gekocht, zijn ze aardig in waarde gestegen. Die bankheer vreest een hoos, als je begrijpt wat hij bedoelt. Die almanak komt echt uit, want er staat in, dat de eenvoudige geluk heeft met geven.' 'Hm', zei Tom Poes. 'U hebt niets gegeven en u ziet er trouwens ook niet erg gelukkig uit.'

Dodelijk lange zit

In Canada is een man op de eerste hulp van een ziekenhuis gestorven nadat hij meer dan een dag tevergeefs had zitten wachten op behandeling. De zwerver werd na 34 uur dood aangetroffen. Enkele uren eerder was hij in de wachtkamer overleden aan de gevolgen van een behandelbare blaas- en buikinfectie. De 45-jarige Brian Sinclair was met klachten naar het ziekenhuis gegaan. Door een

verstopte katheter had hij lang niet kunnen plassen. Mogelijk hebben artsen en verplegers hem genegeerd omdat ze dachten dat hij alleen onderdak zocht. Medewerkers van het ziekenhuis in Winnipeg verklaarden dat zwervers dat vaker doen. Uit verhalen van bekenden van de man die zijn beide benen miste, blijkt dat Sinclair vrijwel nooit zelf om iets vroeg en alleen reageerde als je hem aansprak.

Als een trein

Het nieuwe boek van de Vlaamse schrijver Dimitri Verhulst is in de eerste drie dagen na publicatie al enkele honderdduizenden keren over de toonbank gegaan. Het boek, Godverdomse Dagen op een Godverdomse Bol, zit deze week gratis

bij het Belgische weekblad Humo. Humo heeft een oplage van 320.000 en nu al is de combi van tijdschrift en boek bij veel verkooppunten op. Het is voor het eerst in België dat een literair boek gratis wordt weggegeven bij een tijdschrift. Verhulst is één van de nieuwe sterren onder de jonge Vlaamse schrijvers.

Excuses

Een dief in Duitsland die werd geplaagd door schuldgevoelens na de beroving van een kiosk, heeft enkele dagen na de misdaad een briefje en geld achtergelaten als excuus. Er werd zaterdag ingebroken in de kiosk in Kamen. De dader nam onder meer alcohol en sigaretten mee ter waarde van ruim 4000 euro. Donderdagochtend vonden werknemers van de kiosk tot hun verbazing een enveloppe met 400 euro en een briefje met de tekst 'Sorry, ter compensatie voor zaterdagavond'.

Aanslag op leven en geld

Een Pakistaanse man heeft net buiten Athene gepoogd zijn Griekse echtgenote in brand te steken. Toen dat niet lukte, stal hij haar portemonnee, meldt het Griekse persbureau ANA. De 31-jarige Pakistani en zijn 36-jarige echtgenote hadden ruzie toen ze in de auto reden net buiten Athene. Hij gooide benzine over

de vrouw heen, vluchtte de auto uit en probeerde brand te stichten. Voorbijgangers voorkwamen dat de vrouw en de auto vlam vatten. De Pakistaanse man rende weg, maar greep nog net even de portemonnee van zijn vrouw mee. Hij werd korte tijd later in de buurt van de echtelijke woning gearresteerd.

Snelheidsduivel betrapt

Het is nog onduidelijk of het gaat om een wereldrecord, maar een Braziliaanse snelheidsduivel zal zeker in de buurt komen van die titel nadat hij tijdens een politiecontrole tegen de lamp liep. De teller stakte uiteindelijk bij een boetebedrag van omgerekend ruim 1,2 miljoen euro, meldt de krant *O Globo*. Zeven jaar lang slaagde de man erin de politie in de metropool Sao Paolo te ontlopen. Hij kreeg dat voor elkaar door geluk en door rond

te rijden in een auto die niet op zijn naam geregistreerd stond. In die tijd reed hij zo vaak door rood en negeerde hij de maximumsnelheid zo vaak, dat het boetebedrag een recordhoogte bereikte. De politie wist hem aan te houden op een plek waar hij erg vaak in de fout ging. De automobilist moet de boete binnen negentig dagen betalen. Als hij dat niet doet, wordt zijn auto met een waarde van ongeveer 4400 euro geveild.

Laatste casting Couture Fashion Day



Foto: Edsel Sambo

Curaçao Beauty Organization (CBO) meldt dat het een laatste casting houdt voor modellen die willen meedoen aan de komende Couture Fashion Day. Deze vindt zaterdag van vijf uur 's middags tot zeven uur 's avonds plaats in het World Trade Center (WTC) te Piscadera. Vanwege de grote belangstelling besloot CBO een derde casting te houden. Voor meer informatie kunnen modellen contact opnemen met het evenementen- en modellenbureau op de telefoonnummers 569-8333 en 695-6491.

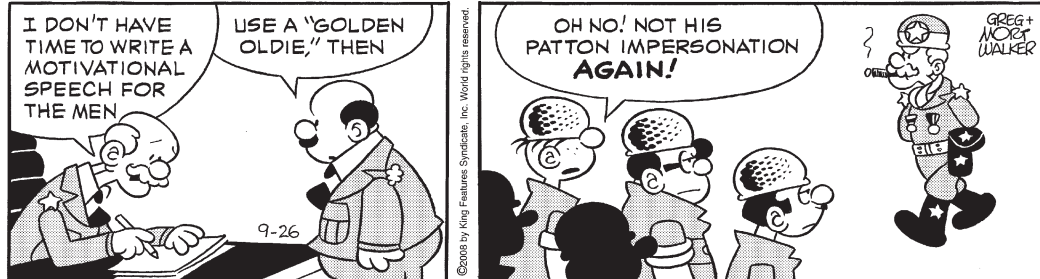
BUCKLES

By David Gilbert



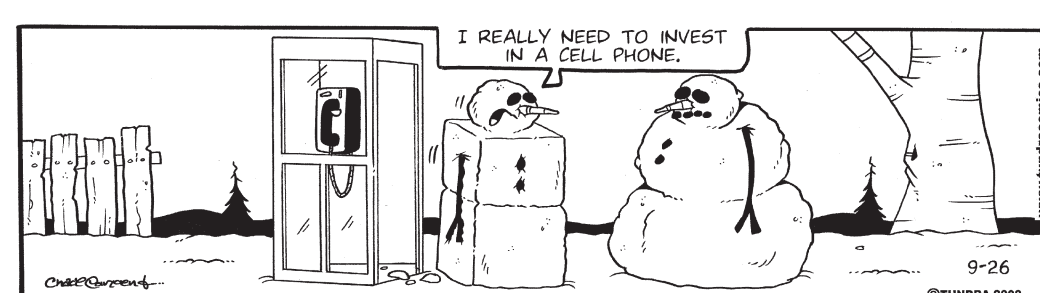
BEETLE BAILY

By Mort Walker



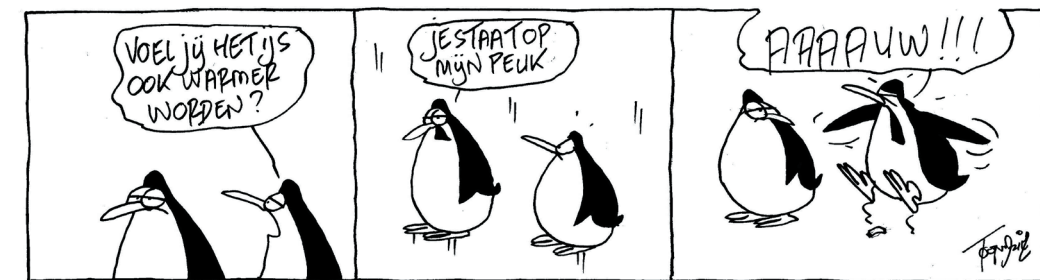
TUNDRA

By Chad Carpenter



DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



Rusland schrap't vluchten Boeing 737's

MOSKOU — Na het **dodelijke vliegtuigongeluk van 14 september heeft de Russische luchtvaartautoriteit vluchten met Boeing 737's geschrapt tot piloten aanvullende trainingen hebben gedaan. Dat heeft een woordvoerder donderdag gezegd.**

Alle 88 inzittenden aan boord van een Boeing 737 kwamen om het leven toen het vliegtuig van de Russische maatschappij Aeroflot neerstortte bij de stad Perm in het Oeralgebergte. De luchtvaartautoriteit heeft nu besloten dat piloten van

dergelijke vliegtuigen aanvullende trainingen in een vluchtsimulator moeten ondergaan. Tot die tijd blijven de toestellen aan de grond. De training moet piloten vaardiger maken in het aflezen van de zogenoemde kunstmatige horizon, een meetinstrument in de cockpit, die bij westerse vliegtuigen verschilt van die van Sovjetmakelij. Hoeveel vliegtuigen door de maatregel getroffen worden en hoe lang de schorsing duurt is niet bekend. Aanvankelijk werd het ongeluk in Perm geweten aan een defecte motor, een on-

derzoekscommissie sloot dat als oorzaak echter uit. Wat dan wel ten grondslag lag aan de ramp is nog niet bekend, maar deskundigen beweren dat het aan een fout van de piloot lag. Die zou zich vreemd hebben gedragen en opdrachten hebben genegeerd. Dat zou weer het gevolg zijn geweest van het verkeerd aflezen van de indicatoren, waardoor de piloot een gevaarlijke manoeuvre maakte en het toestel neerstortte. De piloot had veel ervaring met het besturen van vliegtuigen van Sovjetmakelij, maar een Boeing was nog relatief nieuw voor hem.

Somalische piraten nemen tanks in beslag

MOGADISHU — Somalische piraten hebben een Oekraïens schip in beslag genomen. Ze wisten daardoor de hand te leggen op dertig tanks. Dat hebben een maritieme organisatie in Oost-Afrika en het Russische persbureau *Interfax* vandaag laten weten.

Het gekaapte schip voer onder de vlag van Belize en zou op weg zijn naar de Keniaanse havenstad Mombasa. Vandaar zouden de tanks over land naar het zuiden van Sudan

moeten worden vervoerd. Het ministerie van Buitenlandse Zaken van Oekraïne liet weten dat de bemanning van het schip uit 21 mensen bestaat. Onder hen zijn enkele Russische zeelieden. Rusland liet vandaag weten dat het een oorlogsschip naar Somalië stuurt om de piraterij te bestrijden en om Russische burgers te beschermen. De kapitein van het schip had donderdagmiddag laten weten, dat zijn schip werd omsingeld door drie boten met

gewapende mannen. Het is niet bekend waar het vaartuig naartoe is gebracht. Ook is onduidelijk voor wie de tanks waren bestemd. Dit jaar vielen in de wateren bij Somalië al tientallen schepen in handen van piraten. De bendes eisen vaak forse sommen losgeld. In veel gevallen krijgen ze die ook. In de stad Eyl in de afvallige Somalische regio Puntland zouden piraten ongeveer tien gekaapte schepen vasthouden.

Opnieuw dode door taser

NEW YORK — Het gebruik van Tasers door de Amerikaanse politie is opnieuw onderwerp van discussie na de dood van een man in New York die met het stroomstootwapen werd geraakt. De verwarde, naakte man maakte een val van drie meter vanaf de eerste verdieping en landde met zijn hoofd op het trottoir.

De man was volgens bureaus en ooggetuigen in de war en had eerder op de dag gedreigd zichzelf van het leven te beroven. Op de website van de *New York Post* was een filmpje te zien waarin hij een brandtrap opklimt en op een richel langs het gebouw gaat staan en met een grote lamp naar agenten op de grond zwaait. Een van

deze agenten richt vervolgens een taser op hem, waarna hij met zijn hoofd voorover valt. Na het incident rees tevens de vraag waarom er geen opblaaskussen op de grond was neergelegd om zijn val te breken. Het is Amerikaanse agenten toegestaan een Taser te gebruiken als ze van mening zijn dat mensen die in de war zijn een gevaar vormen voor zichzelf of voor anderen. Duzenden agenten in New York dragen sinds dit jaar Tasers aan hun broekriem. De wapens kunnen over een afstand tot elf meter een stroomstoot afgeven van maximaal vijftigduizend volt. Dat is voldoende om iemand korte tijd volledig te verdoven. Taser is de naam van de fabriek in Arizona, die het verdoovingsgeweer produceert.



Directiva di SIMAR ta yama tur miembro/pensionado pa un Reunion General:
- Fecha: Diaranson prome di (1) October.
- Ora: 19:30'or
- Lugar: Sede di SIMAR

AGENDA: 1- Apertura.
2- Participacion.
3- Posicion directiva pa cu e mocion di desconfiansa.
4- Splicacion di miembronan preocupada.
5- Preguntanan aclaratorio di sala.
6- Votacion pro of contra mocion di desconfiansa.
7- Clausura.

BO PRESENCIA Y OPINION TA IMPORTANTE PA FUTURO DIBO Y DI SIMAR.

Si no tin quorum pa e reunion, directiva, ta sera e reunion y ta habri un otro reunion pa diaranson 1 di october 19:45'or. Den e reunion aki desicionnan valido por wordo tuma respecto e cantidad di miembro presente.

Atentamente,
Hugo van Varsseveld, presidente di SIMAR



OPEN FROM 8 AM - 8 PM - 6 DAYS A WEEK
Eagle (close to the hospital) 587-9011
Maria (in Santa Cruz) 585-8145
Noord (across Giselle) 586-4606
Seroe Preto (in San Nicolas) 584-4833

Botica di servicio Eagle, Noord, Maria y Seroe Preto

Pa medio di e comunicado aki nos kier pone nos clientela y nos distribidornan y Aruba en general na altura

Cu tur nos Boticanan di Servicio
lo sera pa 5:00 di atardi;

Diasabra dia 27 di september 2008,
pa un curso interno.

Nos ta pidi nos disculpa pa e inconveniencia aki, y nos ta anuncia cu nos ta habri normalmente dialuna siguiente. Pa remedi por acudi na Botica na warda: 4 Centro Medico of Botica Central.

Danki pa e cooperacion.

Gerente

info@boticadiservicio.com - www.boticadiservicio.com



ANUNCIO PA EMPLEADONAN PUBLICO Y TRAHADORNAN DEN SECTOR PRIVA CU NO TA CAY BAJO DI SEGURO DI MALESA, PERO CU TA CONTROLA NA SVB

Banco di Seguro Social, SVb ta informa

En connexcion cu actividadnan interno, diabierna, 26 di September 2008 nos departamaneto pa notifica a.o. (meld ziek), departamento di administracion medico y departamento di control medico lo ta sera pa publico.

Trahadornan publico mester notifica a.o. cerca su departamento y trahadornan di sector priva menciona aki riba mester notifica a.o. cerca su doño di trabao.

Nos ta pidi nos disculpa pa e inconveniencia aki.

Ir. Edwin M. Jacobs
Director

SVb, Seguridad pa Aruba su Comunidad

Every Friday

PAELLA

Barcelona

Casa Tua

PIZZA, PAELLA & TAPAS

FEAST

TAPAS PATA NEGRA SANGRIA & FLAMENCO

Happy Hour

5 pm- 7 pm

SPECIALS ON
OLÉ MARTINI & SANGRIA
ALL NIGHT

SHOW
8.30-9.30

DOWNTOWN AVENTURA MALL
FOR RESERVATIONS : 5885695

LA SANGRIA



THE "PATA NEGRA"



OUR STUFFED ZUCCHINI WITH CRAB MEAT & SERANO HAM



SAUTÉED MUSSELS



SALPICON DE MARISCOS



LE TUNA TARTARE



Overal en altijd bankieren met RBTT NetBank!

Beheer uw financiën, 24 uur per dag, 7 dagen per week, met RBTT NetBank!

Zij het voor privé gebruik of voor uw bedrijf, RBTT NetBank biedt een eenvoudige, snelle en veilige manier om uw bankrekening te beheren vanaf elke computer met internettoegang (bijvoorbeeld vanuit huis of een Internet café).

Met RBTT NetBank kunt u:
- het saldo van uw bankrekening en credit cards controleren
- lokale en internationale overschrijvingen doen
- uw water-, electriciteits- en telefoonrekeningen betalen
- bijstorting op uw credit card doen

Dit allemaal en nog veel meer is mogelijk op het moment dat het u het beste uitkomt.

Kom vandaag nog langs bij één van onze kantoren om RBTT NetBank aan te vragen en ontvang nu 250 Fun Miles*!

* Deze aanbieding is geldig tot en met 31 december 2008.

RBTT BANK
YOUR WAY AHEAD

ITALIËSTRAAT 36, ORANJESTAD • L.G. SMITH BOULEVARD 66, ORANJESTAD • CAYA G.F. (BETICO) CROES 89, ORANJESTAD
PALM BEACH 5-A, NOORD • B V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 52, SAN NICOLAS
SERVICE LINE: 588-0101 • OFFICES: 523-3100 • FAX: 582-1756 • E-MAIL: INFO@TT.RBTT.COM • WWW.RBTT.COM